



# **Digex**

## **Manuel d'utilisation**

# Teneur

Spécifications techniques

Description

Lot de livraison

Caractéristiques distinctives

Fonctions et modes utiles

Éléments et commandes de l'appareil

Fonctions des boutons

Utilisation de la batterie

- Mesures de sécurité

- Charge de la batterie

- Installation de la batterie

- Commutation et changement des batteries

Alimentation externe

Utilisation

- Installation sur l'arme

- Illuminateur IR

  - Installation de la batterie dans la illuminateur IR

  - Montage de l'illuminateur IR sur le viseur

  - Allumage et ajustation de l'illuminateur IR

- Allumage et réglage de l'image

Réglage de l'arme

- Comment effectuer le réglage de l'arme

- Ajouter le nouveau distance

- Paramètres de réglage de l'arme

- Correction

- Grossissement (lors du réglage de l'arme)

- Freeze

- Changer marque de distance

- Changer distance basique

- Supprimer la distance

Fonction «Repere Sage»

Zoom numérique discret

Barre d'état

Fonctions du menu rapide

Fonctions du menu principal

Entrez dans le menu principal

Profil d'ajustage

Luminosité graphique

Configuration du réticule

Activation de W-Fi

Configuration Wi-Fi

Configurations generales

Microphone

Accéléromètre

Arrêt automatique

Glissement de l'arme

Information d'appareil

Enregistrement vidéo et prise de photos de l'image observée

Fonction Wi-Fi

Télémètre stadimétrique

Fonction «Arrêt de l'écran»

Fonction PiP

Fonction «SumLight™»

Stream Vision 2

Mise à jour logicielle

Connexion USB

Réticules de visée évolutifs

Contrôle technique

Entretien technique

Diagnostic d'erreurs

Conformité légale et clauses de non-responsabilité

# Spécifications techniques

## N450

| Modèle  | N450                                    |
|---|---|
| SKU   | 76641                                   |
| <b>Caractéristiques optiques</b>                            |   |
| Mise au point d'objectif, mm                                | 50                                      |
| Ouverture du diaphragme, D/f'                               | 1:1,2                                   |
| Grossissement x   | 4-16 (zoom numérique)                   |
| Champ de vision (horizontal, grossissement 4x), °           | 6,5                                     |
| Champ de vision (horizontal, grossissement 4x), m@100 m     | 11,4                                    |
| Enlèvement de la pupille de sortie, mm                      | 50                                      |
| Distance minimum de mise au point, m                        | 5                                       |
| Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries          | -3/+5                                   |
| Distance de detection d'animal hauteur 1,7 m, m             | 550                                     |
| <b>Repère de visée</b>                                      |   |
| Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x | 10 mm - 4x<br>5 mm - 8x<br>2,5 mm - 16x |
| Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m        | 2000 (± 100 clics)                      |



| Modèle  | N450  |
|---|---|
| <b>Spécifications électroniques</b>   |   |
| Type et résolution de capteur   | HD CMOS/1280x720  |
| Type et résolution d'écran  | AMOLED/1024x768   |
| <b>Enregistreur vidéo</b>   |   |
| Résolution vidéo/ photo, pixels   | 1024x768  |
| Format vidéo/ photo   | .mp4 / .jpg   |
| Mémoire intégrée  | 16 GB   |
| <b>Canal wi-fi*</b>   |   |
| Fréquence   | 2,4 GHz   |
| Standard  | 802,11b/g   |
| <b>Caractéristiques de fonctionnement</b>   |   |
| Diamètre du boîtier de viseur pour le montage des anneaux de fixation, mm   | 30  |
| Temps de fonctionnement à partir d'un ensemble de piles (APS3 intégré et APS2 amovible) à t = 22 ° C, h (Wi-Fi désactivé)** | 5,5   |
| Alimentation électrique, V  | 3,0-4,2   |
| Type / Capacité de batterie/<br>Tension nominale de sortie  | Batterie li-ion<br>APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible)***<br>APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (intégré) |
| Alimentation externe  | MicroUSB type B (5V)  |

| <b>Modèle</b>  | <b>N450</b> |
|--|-------------|
| Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules | 6000        |
| Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre  | 12          |
| Degré de protection, code IP (IEC60529)                          | IPX7        |
| Température de fonctionnement, °C                                | -25 - +50   |
| Dimensions (LxHxW), mm   | 388x78x78   |
| Poids (avec piles, sans illuminateur IR), kg                     | 0,95        |
| <b>Illuminateur IR amovible</b>                                  |             |
| Type   | LED         |
| Longueur d'onde de rayonnement, nm                               | 850         |
| Diamètre de la lentille, mm                                      | 26          |
| Puissance optique de l'illuminateur IR, mW                       | Jusqu'à 300 |
| Alimentation électrique, V                                       | 3 - 4,2     |
| Temps moyen de fonctionnement, h                                 | 7           |
| Gamme de température de fonctionnement, °C                       | -25 - +50   |
| Compatibilité avec des viseurs                                   | Digex       |
| Dimensions (LxHxW), mm   | 129x84x75   |
| Poids (avec une batterie), kg                                    | 0,14        |

\* La portée de réception peut varier en fonction de différents facteurs: la présence d'obstacles, d'autres réseaux Wi-Fi.

\*\* L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation du Wi-Fi, de l'enregistreur vidéo.

\*\*\* La batterie APS3 peut être utilisée (vendue séparément)

## N455

| Modèle  | N455                                    |
|---|---|
| SKU   | 76642                                   |
| <b>Caractéristiques optiques</b>                            |   |
| Mise au point d'objectif, mm                                | 50                                      |
| Ouverture du diaphragme, D/f'                               | 1:1,2                                   |
| Grossissement x   | 4-16 (zoom numérique)                   |
| Champ de vision (horizontal, grossissement 4x), °           | 6,5                                     |
| Champ de vision (horizontal, grossissement 4x), m@100 m     | 11,4                                    |
| Enlèvement de la pupille de sortie, mm                      | 50                                      |
| Distance minimum de mise au point, m                        | 5                                       |
| Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries          | -3/+5                                   |
| Distance de detection d'animal hauteur 1,7 m, m             | 500                                     |
| <b>Repère de visée</b>                                      |   |
| Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x | 10 mm - 4x<br>5 mm - 8x<br>2,5 mm - 16x |
| Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m        | 2000 (± 100 clics)                      |
| <b>Spécifications électroniques</b>                         |   |
| Type et résolution de capteur                               | HD CMOS/1280x720                        |
| Type et résolution d'écran                                  | AMOLED/1024x768                         |
| <b>Enregistreur vidéo</b>                                   |   |

| <b>Modèle</b>   | <b>N455</b>   |
|---|---|
| Résolution vidéo/ photo, pixels   | 1024x768  |
| Format vidéo/ photo   | .mp4 / .jpg   |
| Mémoire intégrée  | 16 GB   |
| <b>Canal wi-fi*</b>   |   |
| Fréquence   | 2,4 GHz   |
| Standard  | 802,11b/g   |
| <b>Caractéristiques de fonctionnement</b>   |   |
| Diamètre du boîtier de viseur pour le montage des anneaux de fixation, mm   | 30  |
| Temps de fonctionnement à partir d'un ensemble de piles (APS3 intégré et APS2 amovible) à t = 22 ° C, h (Wi-Fi désactivé)** | 5,5   |
| Alimentation électrique, V  | 3,0-4,2   |
| Type / Capacité de batterie/<br>Tension nominale de sortie  | Batterie li-ion<br>APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible)***<br>APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (intégré) |
| Alimentation externe  | MicroUSB type B (5V)  |
| Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules  | 6000  |
| Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre   | 12  |
| Degré de protection, code IP (IEC60529)   | IPX7  |

| <b>Modèle</b>                                | <b>N455</b> |
|--|-------------|
| Température de fonctionnement, °C            | -25 - +50   |
| Dimensions (LxHxW), mm                       | 388x78x78   |
| Poids (avec piles, sans illuminateur IR), kg | 0,95        |
| <b>Illuminateur IR amovible</b>              |             |
| Type   | LED         |
| Longueur d'onde de rayonnement, nm           | 940         |
| Diamètre de la lentille, mm                  | 26          |
| Puissance optique de l'illuminateur IR, mW   | Jusqu'à 250 |
| Alimentation électrique, V                   | 3 - 4,2     |
| Temps moyen de fonctionnement, h             | 7           |
| Gamme de température de fonctionnement, °C   | -25 - +50   |
| Compatibilité avec des viseurs               | Digex       |
| Dimensions (LxHxW), mm                       | 129x84x75   |
| Poids (avec une batterie), kg                | 0,14        |

\* La portée de réception peut varier en fonction de différents facteurs: la présence d'obstacles, d'autres réseaux Wi-Fi.

\*\* L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation du Wi-Fi, de l'enregistreur vidéo.

\*\*\* La batterie APS3 peut être utilisée (vendue séparément)



# Description

Les viseurs numériques de vision nocturne **Digex** sont conçus pour être utilisés sur des armes de chasse pendant la nuit et le jour.

Dans des conditions de luminosité faible (pas de lumière des étoiles ni de la lune), il est recommandé d'utiliser un illuminateur IR d'une longueur d'onde de 850 nm ou 940 nm.

Champs d'application des viseurs: chasse, observation et orientation dans des conditions de visibilité réduite.



# Lot de livraison

- Le viseur numérique de vision nocturne Digex
- Housse
- Une batterie rechargeable APS2 (3 pcs.)
- Lingettes pour nettoyer l'optique
- Chargeur de batterie APS
- Manuel d'utilisation
- Chargeur secteur
- Certificat de garantie
- Câble USB
- Couvercle de batterie APS3
- Illuminateur IR
- Clé à six pans

# Caractéristiques distinctives

- Haute plage de détection
- Image de haute résolution
- Algorithme logiciel d'augmentation supplémentaire de la sensibilité «SumLight™»
- Boîtier en alliage d'aluminium renforcé
- Résistance aux chocs en cas de gros calibres: 12 cal., 9.3x64, .375H&H
- Montage avec des anneaux standard de 30mm
- Activation instantanée
- Étanchéité complète (IPX7)
- Options des repères personnalisées
- Écran couleur de moniteur HD AMOLED
- Enregistrement avec son des photos et des vidéos
- Fonction l'image dans l'image
- Support d'application Stream Vision
- Fonctionnalité extensible (possibilité de mettre à jour le logiciel du viseur à l'aide de l'application gratuite Stream Vision)
- Gestion pratique
- Système d'alimentation combiné B-Pack mini
- Design fonctionnel et ergonomique
- Large plage de température de fonctionnement (-25 ÷ +50°C)

# Fonctions et modes utiles

- Interface de l'utilisateur pratique
- Télémètre stadiométrique (estimation de la distance à l'objet)
- Gyroscope accéléromètre intégré à 3 axes (indication de l'angle de déviation)
- Zoom numérique souple
- Un grand nombre des repères électroniques
- Les repères évolutives (les gradations de repère changent proportionnellement au Zoom)
- 5 profils de tir de réglage (10 distances dans le profil)
- Fonction de tir de réglage par un coup unique
- Tir de réglage précis «Zoom Zeroing» (réduction de la valeur d'un clic lorsque vous augmentez Zoom)
- Fonction de tir de réglage «Freeze Zeroing»
- Fonction d'arrêt de moniteur
- Wi-fi Télécommande et surveillance d'un smartphone

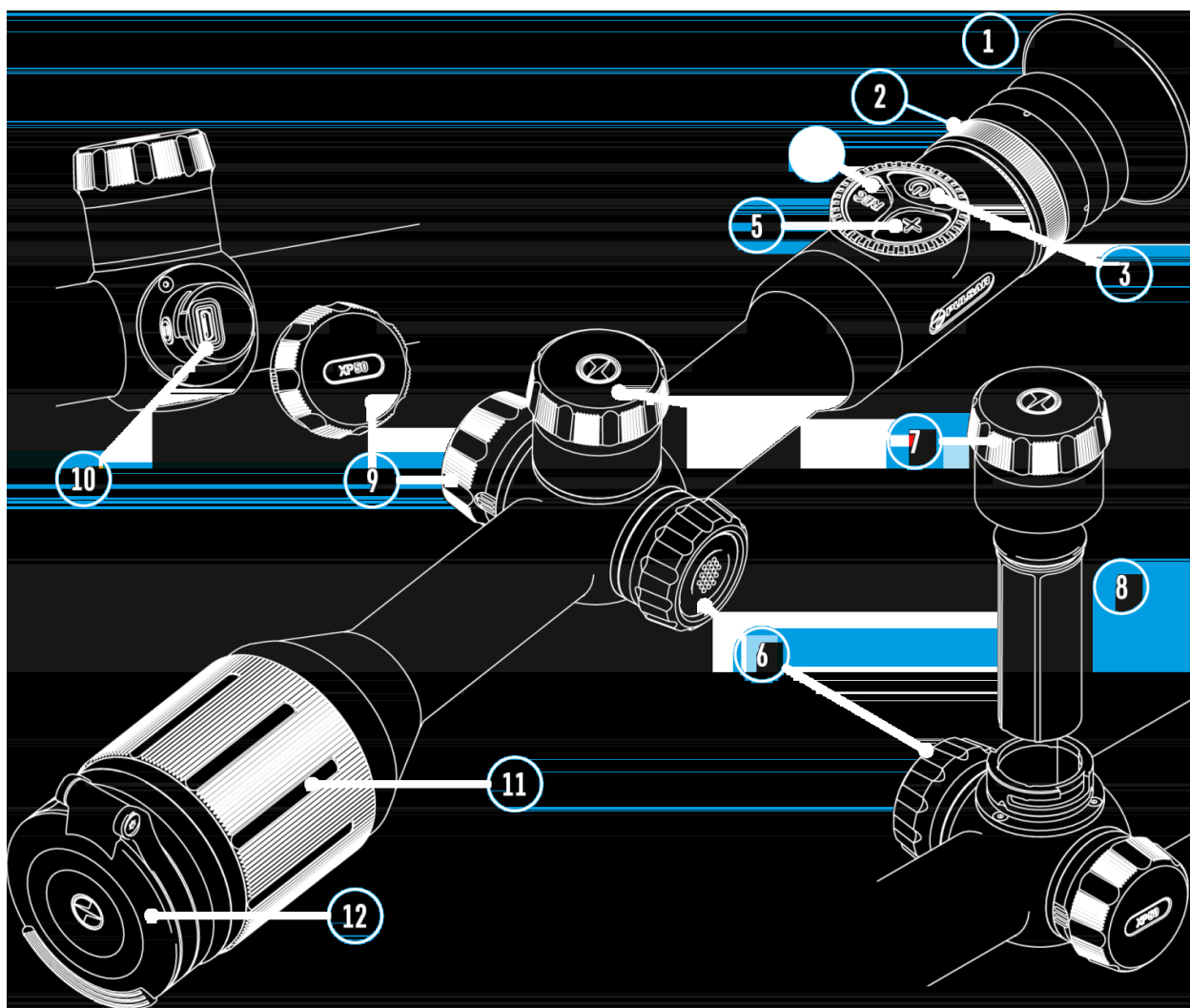
## Enregistrement video

- Enregistreur photo-vidéo intégré avec enregistrement sonore
- 16 Gb de mémoire interne
- Intégration avec des appareils IOS et Android

## Batterie

- Batterie APS3 intégrée de 3200 mAh
- Batteries Li-Ion à changement rapide APS2 / APS3
- Possibilité de charger les batteries intégrées et externes APS2 et APS3 via microUSB

# Éléments et commandes de l'appareil









1. Œillère en caoutchouc
2. Bague de réglage de dioptre d'oculaire
3. Bouton ON/OFF (MARCHE/ARRET)
4. Bouton REC (ENREGISTREMENT)
5. Bouton ZOOM
6. Contrôleur
7. Couvercle de emplacement de la batterie

8. Batterie APS2
9. Couvercle de emplacement de la Micro-USB
10. Connecteur Micro-USB
11. Bague de mise au point de l'objectif
12. Couvercle de lentille

# Fonctions des boutons

| Fonction  | Bouton   |
|---|--|
| Allumer l'appareil                                  |  appui court                            |
| Éteindre l'appareil                                 |  appui long pendant 3 secondes          |
| Éteindre l'écran                                    |  appui long pendant moins de 3 secondes |
| Allumer l'écran                                     |  appui court                            |
| Activer/désactiver SumLight™                        |  appui court                            |
| Changement d'augmentation (Zoom)                    | appui court  |
| Changement souple de Zoom                           |  rotation                             |
| Marche/arrêt PiP                                    | appui long   |
| Enregistreur vidéo                                  | Bouton   |
| Démarrer/suspendre/reprendre l'enregistrement vidéo |  appui court                          |
| Arrêter l'enregistrement vidéo                      |  appui long                           |
| Changement de modes vidéo/photo                     |  appui long                           |
| Prendre une photo                                   |  appui court                          |
| Menu principal                                      | Bouton   |
| Entrerle menu principal                             |  appui long                           |
| Navigation dans le menu principal                   |  rotation                             |
| Accès aux éléments du menu                          |  appui court                          |
| Confirmer la sélection                              |  appui court                          |

|   |   |
|---|---|
| Sortie des éléments du menu                   |  appui long  |
| Quitter le menu principal                     |  appui long  |
| <b>Menu rapide</b>                            | <b>Bouton</b>   |
| Entrer dans le menu rapide                    |  appui court |
| Se déplacer entre les éléments du menu rapide |  appui court |
| Changement de parameter                       |  rotation    |
| Quitter le menu rapide                        |  appui long  |

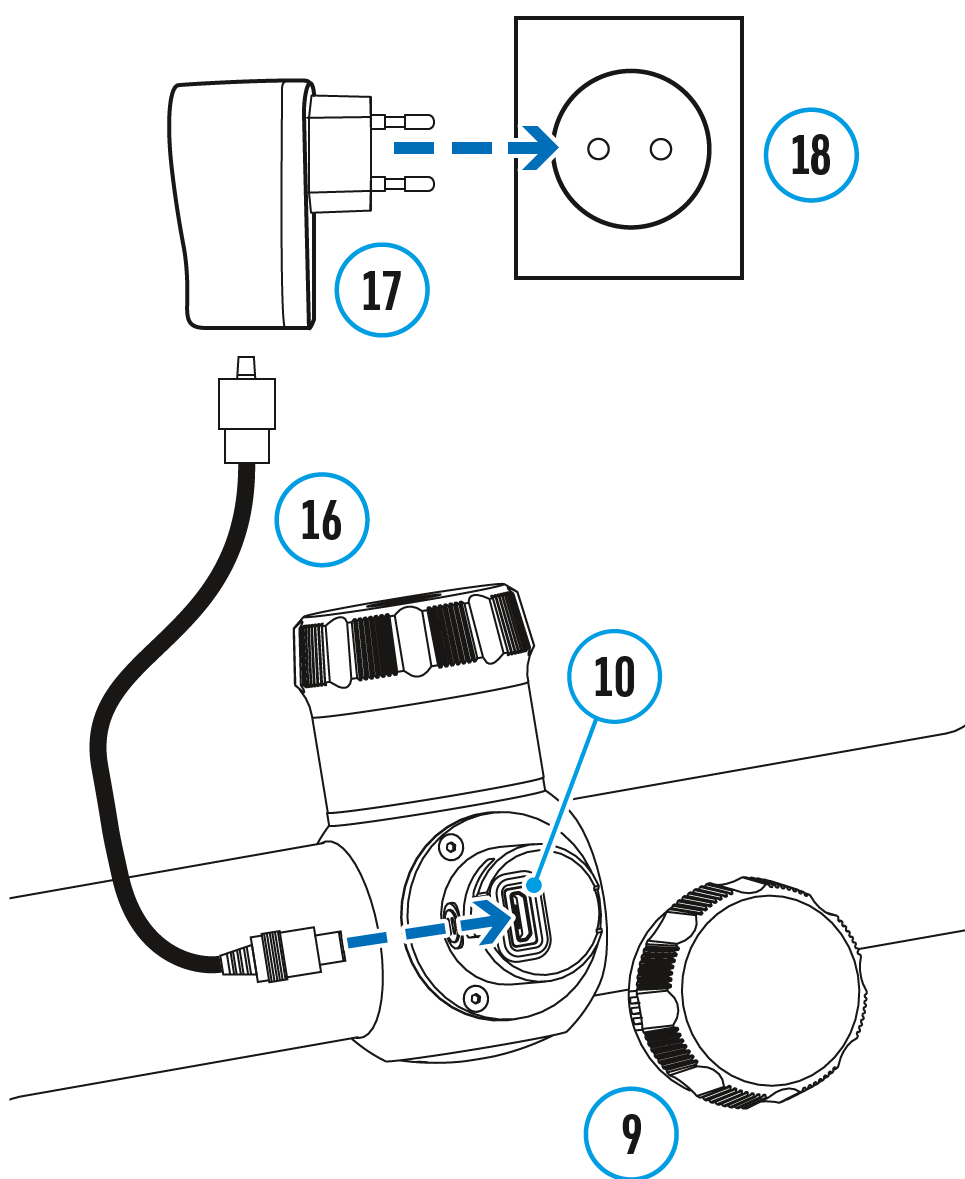
# Mesures de sécurité

- Utilisez toujours le chargeur fourni pour charger. L'utilisation de tout autre chargeur peut causer des dommages irréparables à la batterie ou au chargeur.
- Lors d'un stockage à long terme, la batterie doit être partiellement chargée - de 50 à 80 %
- Ne chargez pas la batterie directement après l'avoir déplacée d'un environnement froid ou chaud. Attendez 30-40 minutes avant que la batterie se réchauffe.
- Il n'est pas recommandé de charger la batterie en branchant le chargeur sur le port USB de votre ordinateur fixe ou portable. Ceci pourrait endommager l'ordinateur.
- Pendant le chargement ne laissez pas la batterie sans surveillance.
- N'utilisez pas le chargeur si sa conception a été modifiée ou endommagée.
- Effectuez la charge de la batterie à une température d'air de 0 °C ... +45 °C Sinon, la vie de la batterie diminuera considérablement.
- Ne laissez pas le chargeur connecté à une batterie branchée sur réseau plus de 24 heures après une charge complète.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu nu.
- La batterie n'est pas destinée à être immergée dans l'eau.
- Il est déconseillé de connecter des périphériques tiers avec une consommation de courant supérieure à celle autorisée.
- La batterie est équipée d'un système de protection contre les courts-circuits. Cependant il faut éviter des situations dont peuvent mener à un court-circuit.
- Ne démontez pas ou déformez la batterie.
- Ne soumettez pas la batterie à des chocs et des chutes.
- Lorsque vous utilisez la batterie à des températures négatives sa capacité diminue ce qui est normal et ne constitue pas un défaut.
- N'utilisez pas la batterie à des températures supérieures à celles indiquées dans le tableau. Cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants.



# Charge de la batterie

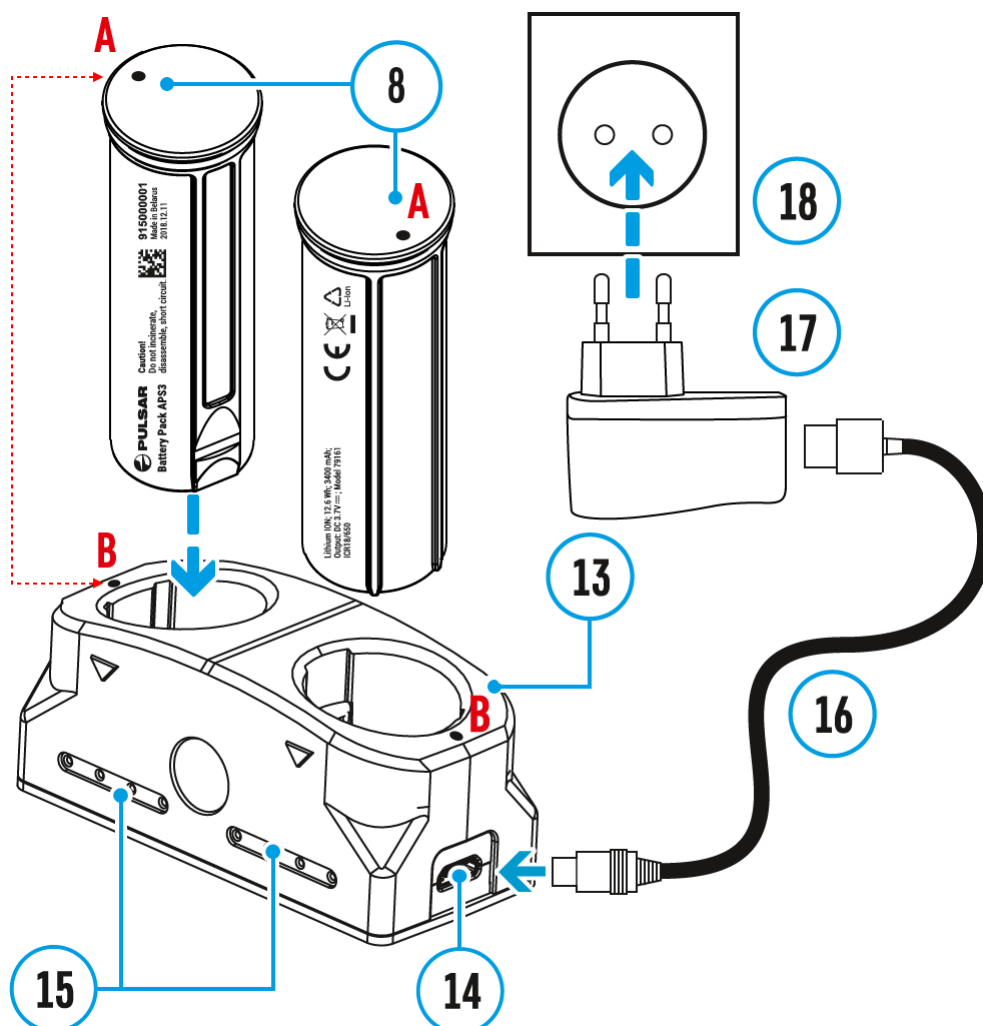
Les viseurs numériques de vision nocturne **Digex** sont livrés avec une batterie APS3 Li-ion rechargeable intégrée de 3 200 mAh et une batterie APS2 Li-ion rechargeable amovible de 2 000 mAh. Les batteries doivent être chargées avant la première utilisation.



**Charge de la batterie:**

1. Ouvrez le couvercle du compartiment MicroUSB(**9**) en le tournant dans le sens antihoraire.
2. Connectez la fiche microUSB du câble USB (**16**) au connecteur microUSB (**10**) dans la baie du cadre de visée.
3. Connectez la deuxième fiche microUSB du câble USB(**16**) au connecteur microUSB du périphérique réseau (**17**).
4. Branchez l'appareil dans une prise 100-240 V (**18**).








**Attention!** Lors du chargement des batteries via le connecteur microUSB (**10**), la batterie intégrée APS3 est chargée en premier. Lorsque la charge complète est atteinte la batterie amovible APS2 commence à se charger. Lors de l'utilisation de l'appareil la consommation d'énergie est inversée.



1. Insérez la batterie APS2\*\* (**8**) tout au long du guide dans la fente du chargeur APS (**13**) fournie avec votre appareil.

2. Le point **A** de la batterie et le point **B** du chargeur doivent être alignés.
3. Vous pouvez charger deux batteries en même temps - un second emplacement est prévu à cet effet.
4. Branchez la fiche microUSB du câble USB(**16**) sur le connecteur (**14**) du chargeur (**13**).
5. Branchez la deuxième fiche du câble USB(**16**) sur le connecteur USB du périphérique réseau(**17**).
6. Branchez l'appareil dans une prise 100-240 V (**18**).

**L’indication de la diode LED (15) indiquera l’état de charge de la batterie (voir tableau).**

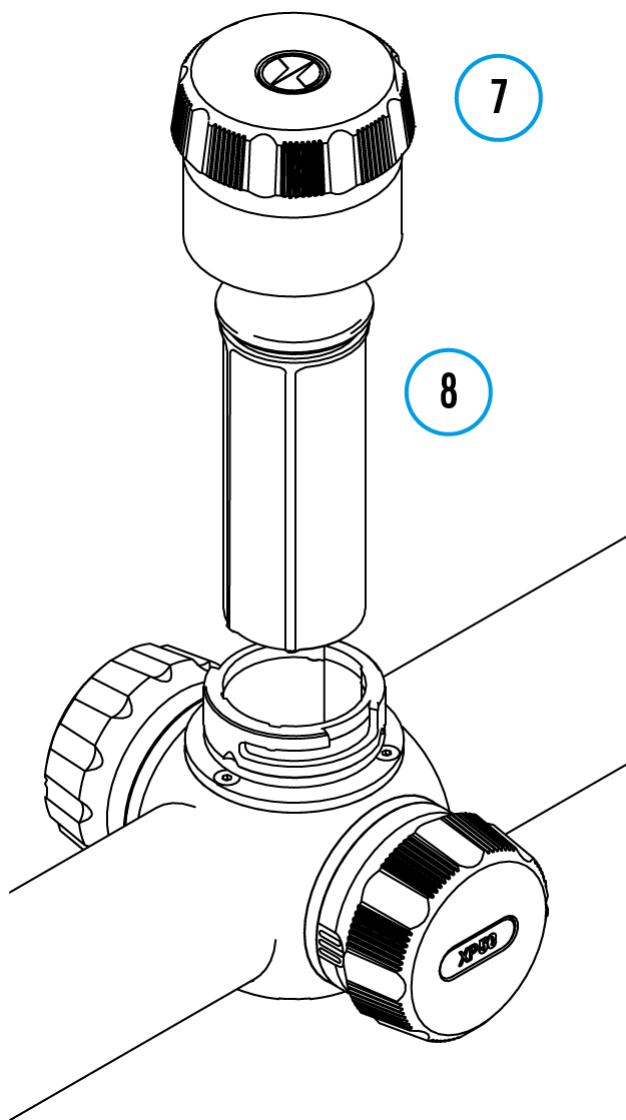
| Témoin LED***   | État de charge de la batterie   |
|---|---|
|    | Charge de la batterie de 0 à 10%. Chargeur non raccordé à l'alimentation secteur                                    |
|  | Charge de la batterie de 0 à 10%. Chargeur raccordé à l'alimentation secteur  |
|  | Batterie défectueuse. La batterie ne doit pas être utilisée   |
|  | Charge de la batterie entre 10 et 20%   |
|  | Charge de la batterie entre 20 et 60%   |
|  | Charge de la batterie entre 60 et 95%   |
|  | Batterie complètement chargée. La charge s’arrêtera automatiquement. La batterie peut être déconnectée du chargeur. |

\* Inclus dans la livraison.

\*\* L'utilisation de la batterie APS3 est disponible (vendue séparément).

\*\*\* L'indication affiche l'état de charge actuel de la batterie pendant 30 secondes. au cas où le chargeur APS n'est pas branché. Lorsque l'alimentation est connectée, l'afficheur indique en permanence l'état actuel de la batterie, les voyants clignotent en outre, indiquant le processus de charge de la batterie.

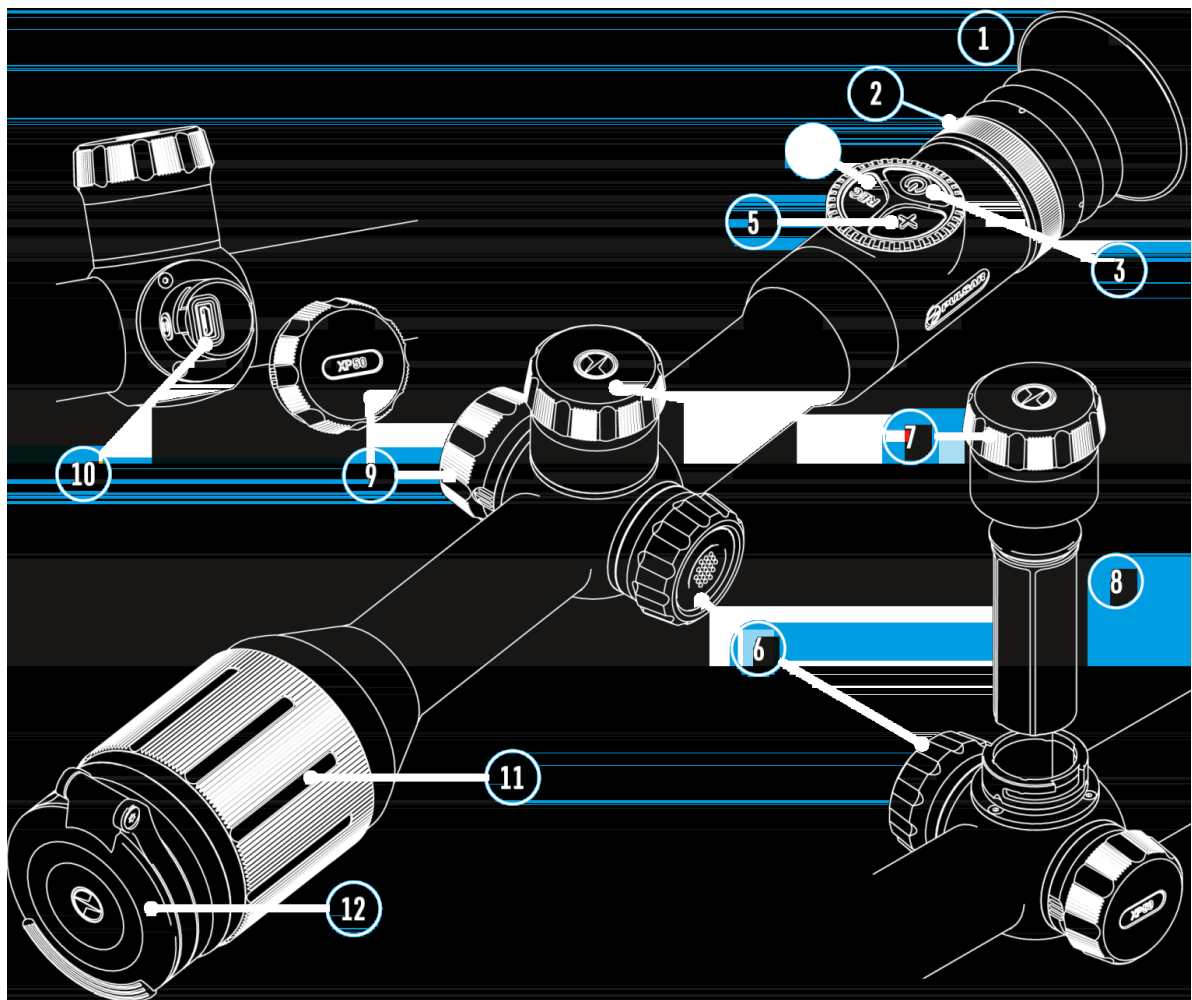
# Installation de la batterie



1. Tournez le couvercle de batterie **(7)** dans le sens antihoraire et retirez-le.
2. Installez la batterie **(8)** dans son compartiment le long des guides spéciaux dans le boîtier de l'appareil, guides conçus pour elle.
3. Lorsqu'elle est bien installée, la batterie se verrouille dans l'emplacement à l'aide d'un clip spécial.
4. Remettez en place le couvercle**(7)** du compartiment batterie en le tournant dans le sens horaire.

# Commutation et changement des batteries

Afficher le schéma de l'appareil



Les appareils **Digex** sont alimentés par 2 batteries: une batterie intégrée APS3 et un bloc d'alimentation amovible APS2 / APS3.



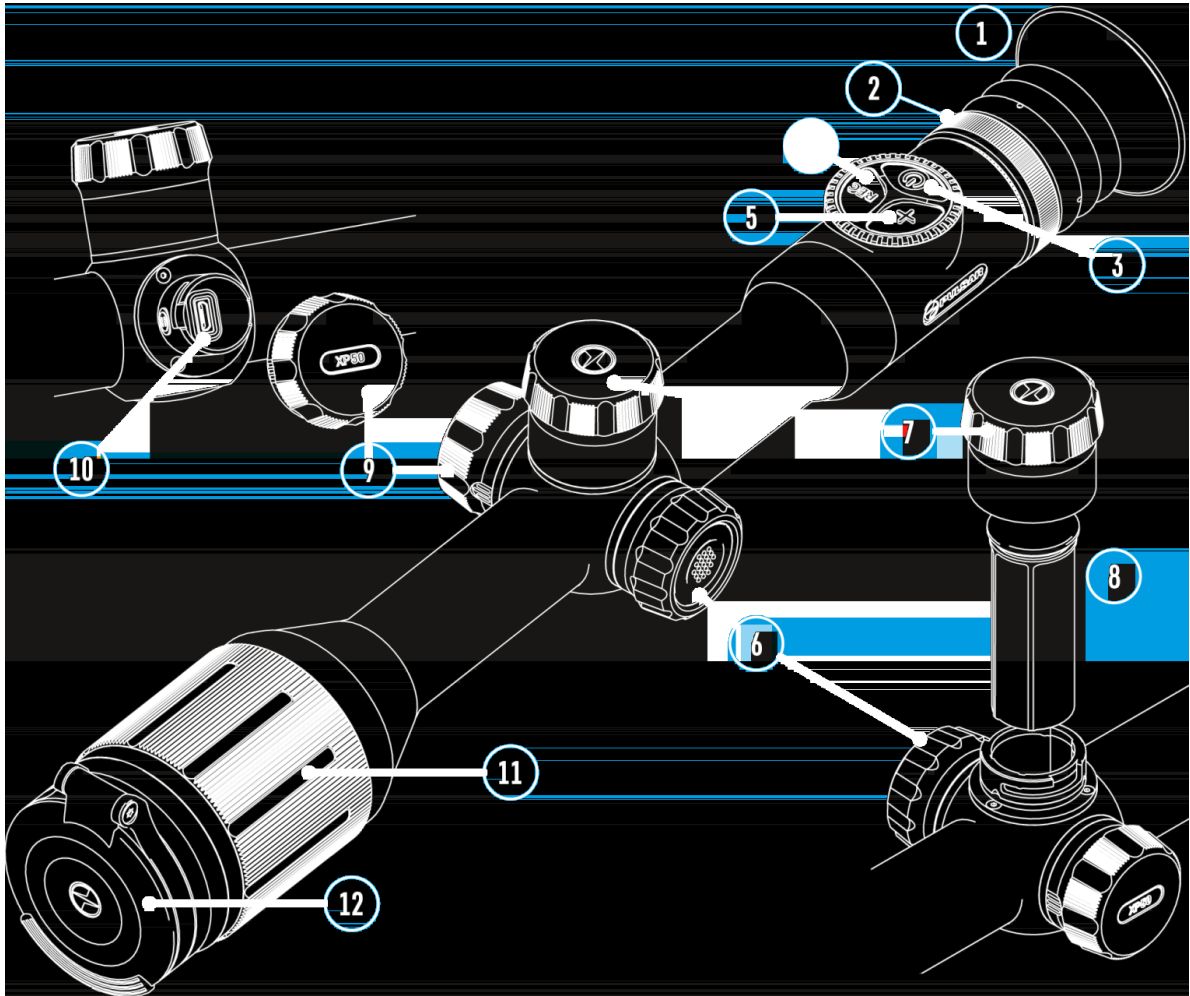
1. S'il y a deux batteries dans l'appareil, deux icônes de batterie sont affichées dans la barre d'état (1 batterie intégrée, 2 batteries amovibles). La batterie à partir de laquelle l'appareil est alimenté est affichée en bleu et inactive - en gris.
2. S'il n'y a pas de batterie amovible dans l'appareil une seule icône de la batterie interne est affichée en bleu dans la barre d'état.
3. Lorsque les deux batteries sont complètement chargées l'appareil est alimenté d'une batterie amovible. Si la charge de la batterie amovible est faible l'appareil passe en mode de fonctionnement à partir de la batterie intégrée.
4. Lors du chargement des batteries via le connecteur microUSB **(10)** , la batterie intégrée est chargée en premier. Lorsque la batterie intégrée atteint une charge de 100%, l'appareil passe en charge de la batterie amovible. Le niveau de la batterie est affiché en% au-dessus des icônes dans la barre d'état.
5. La batterie amovible peut être remplacée lorsque l'appareil est éteint ou allumé lorsque la batterie intégrée est en cours d'exécution (l'appareil continue de fonctionner).

**Attention!** Lorsqu'une batterie amovible est retirée de l'appareil, si l'appareil est alimenté par celui-ci, l'appareil redémarre et passe à un fonctionnement à partir de la batterie intégrée. Lors de l'installation d'une batterie amovible avec un niveau de charge suffisant, l'appareil bascule automatiquement pour fonctionner.




# Alimentation externe

## Afficher le schéma de l'appareil



L'alimentation extérieure se réalise d'une source d'alimentation extérieure du type Power Bank (5 V).

1. Connectez la source d'alimentation extérieure au connecteur USB **(10)** du viseur.
2. Le viseur basculera en mode de fonctionnement à partir d'une source d'alimentation externe, tandis que la batterie intégrée APS3 et la batterie amovible APS2 (ou APS3\*) se rechargeront progressivement.
3. Une icône de batterie rechargeable  avec un pourcentage du niveau de charge apparaît dans le bar d'état.

4. Lorsque vous éteignez la source d'alimentation externe elle bascule sur une batterie amovible sans éteindre le viseur. En cas d'absence de batterie amovible ou lorsque sa charge est faible la batterie intégrée est utilisée.

**Attention!** Chargement des batteries Power Bank APS2 / APS3 à des températures de l'air inférieures à 0 °C peut réduire la durée de vie des batteries. Lorsque vous utilisez une alimentation externe, connectez la Power Bank à la lunette de visée allumée, qui a fonctionné pendant plusieurs minutes.

\* Disponible séparément

# Installation sur l'arme

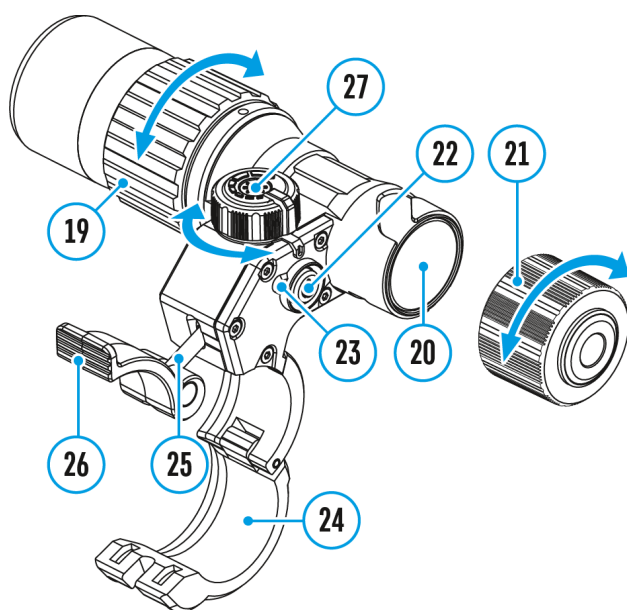
Pour assurer la précision de tir le viseur **Digex** doit être monté correctement sur l'arme.

- Le viseur est monté à l'aide d'un support qui est acheté séparément. Utilisez uniquement des montures et des anneaux de haute qualité conçus spécifiquement pour votre arme. Lors du montage suivez les recommandations du fabricant sur la procédure d'installation et utilisez l'outil approprié.
- Lors de l'installation du viseur sélectionnez sa position sur l'arme, ce qui avec l'application correcte (confortable) de la flèche sur l'arme, garantit la distance entre le viseur et l'œil (retrait de la pupille de sortie) est spécifiée par les **Specification techniques**. La non-respectation de cette recommandation peut entraîner des blessures au tireur par les éléments de l'oculaire du viseur lors du tir.
- Il est recommandé d'installer le viseur aussi bas que possible sans toucher le fût ou le récepteur.
- Afin d'éviter tout pincement du boîtier de visée, les vis des anneaux de montage doivent être serrées à un couple de serrage maximal de 2,5 Nm. Pour contrôler le couple de serrage une clé dynamométrique est recommandée.
- Avant d'utiliser le viseur pendant une chasse suivez les recommandations de la section «**Réglage de l'arme**».
- Afin d'éviter de démasquer l'utilisateur lorsque vous utilisez le viseur dans l'obscurité il est recommandé d'utiliser un œiller en caoutchouc. Le montage d'œiller en caoutchouc sur l'oculaire du viseur s'effectue à l'aide d'aimants intégrés.

# Illuminateur IR

L'illuminateur IR **Digex** est alimenté d'une batterie APS2.

- Pour installer la batterie dans l'illuminateur IR tournez dans le sens antihoraire et retirez le couvercle du compartiment de batterie **(21)**.
- Installez la batterie le long des guides spéciaux du compartiment de la batterie **(20)** prévu à cet effet dans le boîtier de l'illuminateur IR.
- Lorsqu'elle est installée correctement la batterie se verrouille dans le compartiment à batterie **(20)**.
- Fermez le couvercle du compartiment de batterie **(21)** en le tournant dans le sens horaire.



- Ouvrez la fixation annulaire **(24)** de l'illuminateur IR.
- Placez le support sur le boîtier de viseur de manière à ce que les demi-anneaux de montage entourent le boîtier de viseur.
- En levant le levier d'excentrique **(26)** déplacez-le vers la gauche. Alignez l'axe de l'excentrique avec la gorge de la demi-anneau mobile. Le levier d'excentrique **(26)** doit prendre sa



place.

- Verrouillez la position du levier d'excentrique(**26**) en l'abaissant.
- L'attache avec l'illuminateur IR doit être située aussi près que possible du corps de l'objectif.
- À l'aide d'une clé à six pans serrez la vis qui est située sur la goupille excentrique(**25**).
- Si le levier est desserré pendant l'exploitation serrez la vis avec une clé à six pans.

Lorsque l'éclairage de la nuit est insuffisant allumez l'illuminateur IR pour améliorer la qualité d'observation.

- Allumez l'illuminateur IR en appuyant le bouton **(23)** qui est situé sur la surface latérale de la lanterne.
- Tournez le bouton **(27)** de l'illuminateur IR pour régler la puissance d'éclairage.
- Pour régler la position du point lumineux dans le champ de vision du viseur desserrez l'anneau **(19)** de l'illuminateur IR en le tournant dans le sens de la flèche indiqué.
- En utilisant la direction du système de charnière de la lentille de l'illuminateur IR obtenez la position requise du point lumineux dans le champ de vision de votre viseur. Une fois le réglage est terminé fixez l'anneau (19) de l'illuminateur IR.
- Eteignez l'illuminateur IR en appuyant le bouton IR(**22**).

L'illuminateur IR est équipé d'un indicateur LED **(23)** qui vous permet de contrôler le niveau actuel de la batterie. Les modes d'indication sont décrits dans le tableau ci-dessous:

| MODE DE FONCTIONNEMENT   | COULEUR D'AFFICHAGE   |
|--|---|
| L'illuminateur IR est allumée, alimentation est 3,2 - 4,2 V  |  |
| L'illuminateur IR est allumée, la tension d'alimentation < 3,2 V, le temps de fonctionnement approximatif avant d'éteindre l'illuminateur IR est de 30 minutes |  |

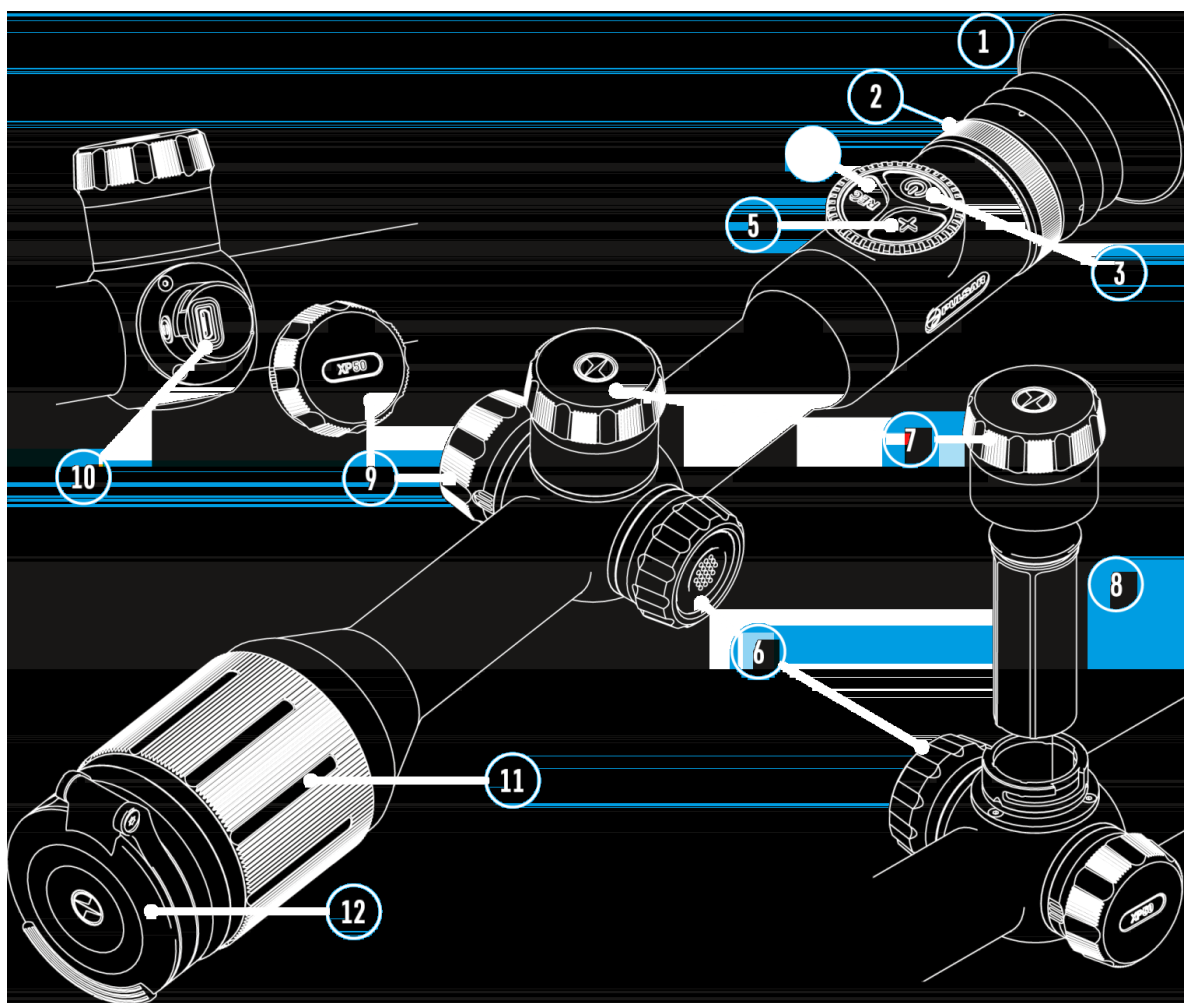
L'illuminateur IR est débranché

---

-

# Allumage et réglage de l'image

## Afficher le schéma de l'appareil



1. Ouvrez le protège-objectif **(12)**.
2. Allumez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton **ON/OFF(3)**.
3. Réglez la résolution des icônes sur l'écran en faisant tourner la bague de réglage dioptrique sur l'oculaire de votre viseur optique.
4. Faites tourner la bague de mise au point de l'objectif **(11)** pour mettre au point sur l'objet observé.
5. Réglez la luminosité et le contraste de l'affichage à l'aide du contrôleur **(6)**

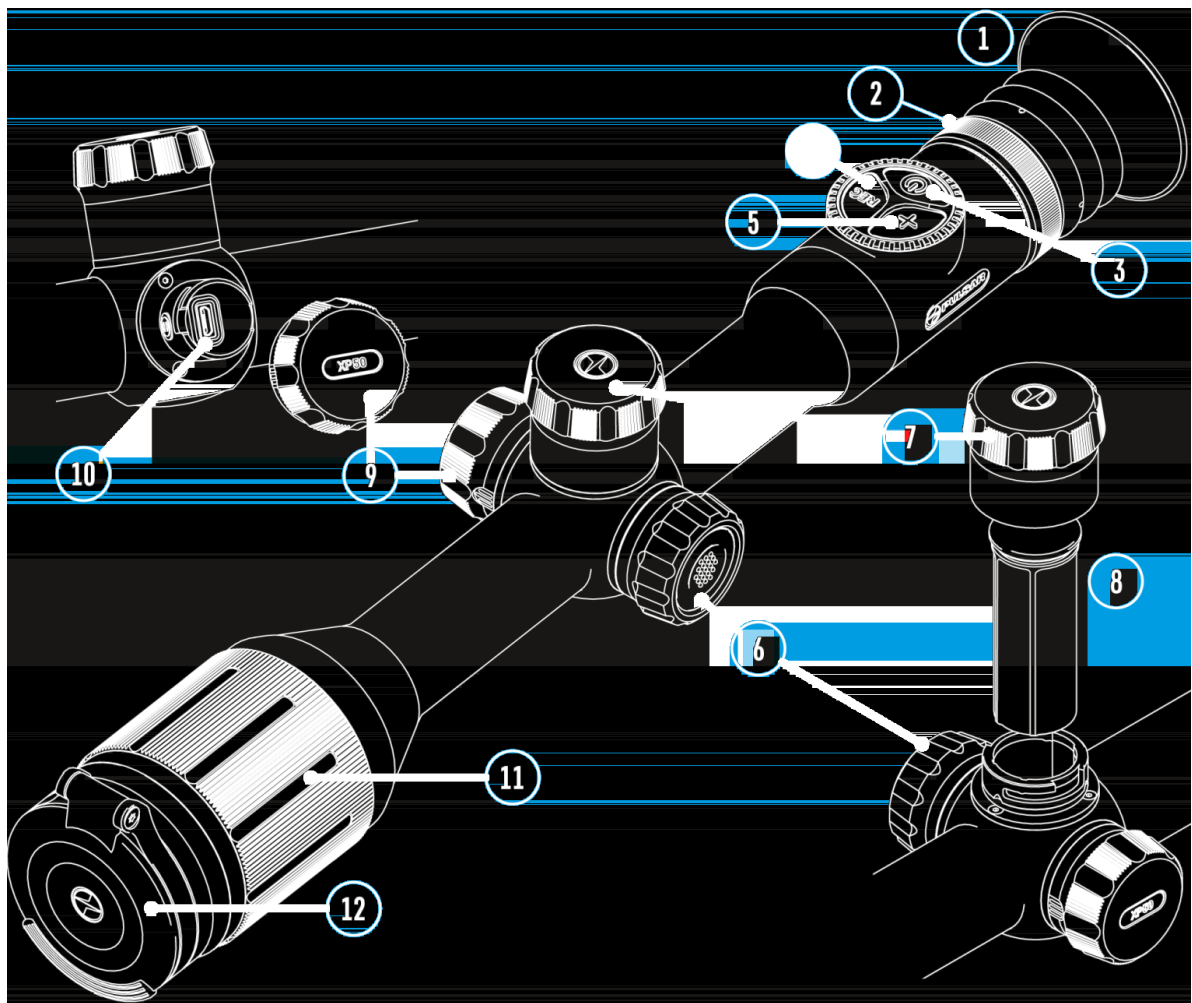
(pour plus de détails, voir la section «**Fonctions du menu rapide**»).

6. Après utilisation, éteignez la lunette en appuyant longuement sur le bouton **ON/OFF(3)**.

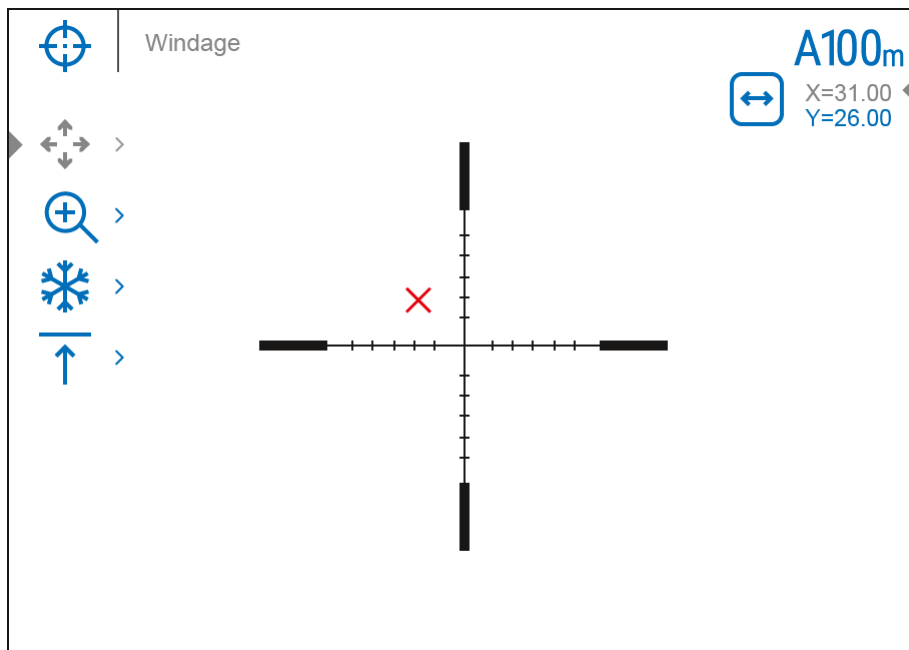


# Comment effectuer le réglage de l'arme


Afficher le schéma de l'appareil







Le réglage de l'arme est recommandé à une température proche de la température de fonctionnement du viseur.





## Étape 1. Faites un coup


1. Installez l'arme avec le viseur montée dessus sur la machine de visée.
2. Placez la cible à la distance de but.
3. Ajustez la portée conformément aux recommandations de la section **«Allumage et réglage de l'image»**.
4. Sélectionnez un profil d'ajustage (voir l'élément de menu principal **«Profil d'ajustage»** )
5. Pointez votre arme au centre de la cible et faites un coup.

## Étape 2. Alignez le réticule avec le point d'impact




1. Si l'impact n'a pas coïncidé avec le point de visée (avec le centre de réticule du viseur) maintenez le bouton du contrôleur **(6)** enfoncé pour accéder au menu principal.
2. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner le sous-menu **«Réglage de l'arme»** . Pour confirmer la sélection appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
3. Définissez la valeur de la distance de réglage de l'arme (voir l'option de menu **«Réglage de l'arme»**  => sous-menu **«Ajouter le nouveau distance»** ).
4. Confirmez la distance de réglage de l'arme sélectionnée en appuyant longuement sur le bouton du contrôleur **(6)**.
5. Le menu supplémentaire des **«Paramètres de réglage de l'arme»**  apparaîtra à l'écran.

6. Une croix de support apparaîtra au centre de l'écran  et les coordonnées X et Y de la croix de support apparaîtront dans le coin supérieur droit.
  7. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner l'icône .
  8. Appuyez brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)**.
  9. Tout en tenant le réticule au point de visée tournez la bague de contrôle **(6)** pour déplacer la croix de support jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le point d'impact.  
Pour changer la direction appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)**.
- 

### Fontion mise au point du zoom :


Pour augmenter la précision du zéroage, vous pouvez modifier le grossissement dans le menu . Plus le grossissement est élevé, plus le pas de déplacement du réticule sur l'écran du capteur sera moindre.

### Fonction de réglage de l'arme par un coup unique «Freeze (Geler) Zeroing»:

Afin de ne pas maintenir le réticule du viseur au point de visée vous pouvez utiliser la fonction «**Freeze**» - geler l'écran de ciblage (voir la rubrique de menu «**Réglage de l'arme**»  => sous-menu => «**Distance**» => sous-menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  => sous-menu «**Freeze**»  ou appui court sur le bouton **ON/OFF (3)**).

---

### Étape 3. Enregistrez les coordonnées

1. Pour sauvegarder la nouvelle position du réticule, appuyez et maintenez le bouton de contrôleur **(6)**. Le réticule est aligné avec le point d'impact et le sous-menu  se ferme.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de contrôleur **(6)** de nouveau pour quitter le menu de réglage de tir, le message «Coordonnées de visée enregistrées» s'affiche, confirmant le succès de l'opération.
3. Tirer un deuxième coup - maintenant, le point d'impact et le point de visée doit correspondre.

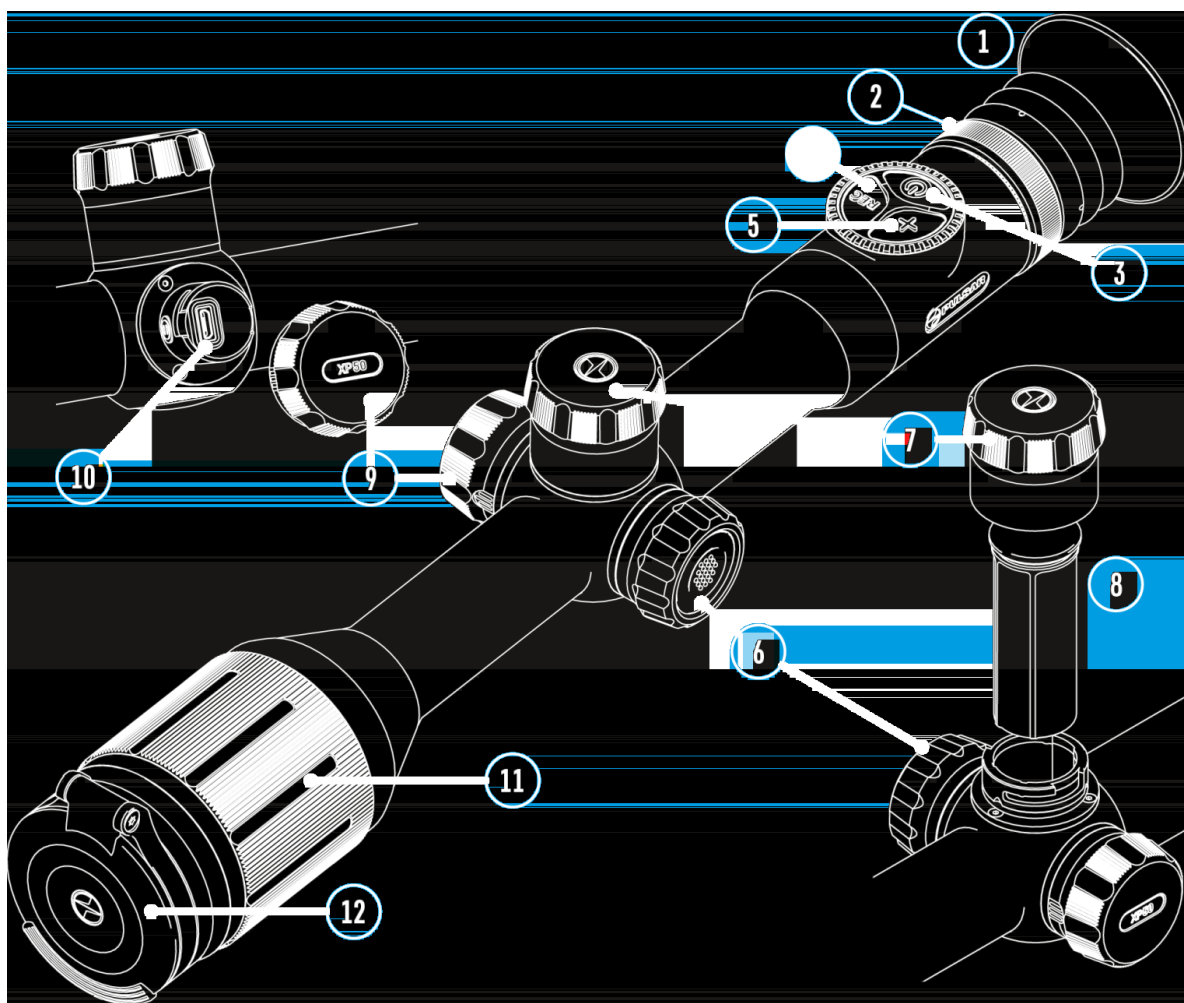
---

*Remarques :*


- Après le zéro tage, il se peut que le réticule ne soit pas au centre de l'écran.
- Les différents types de déplacement du réticule de la lunette de visée vous permet d'effectuer avec succès le zéro tage de la lunette, même sur des montages loin d'être idéaux, en réduisant au minimum les défauts éventuels du montage. Mieux le montage est réalisé, moins vous aurez à déplacer le réticule. Nous vous recommandons de monter la lunette de visée aussi bas que possible.

# Ajouter le nouveau distance


## Afficher le schéma de l'appareil




Afin de régler le viseur vous devez d'abord ajouter une distance de tir dans la gamme de 1 à 910 m.

1. Faites un appui long sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner un élément de menu  et entrez-le en appuyant brièvement sur le bouton du

contrôleur **(6)**.

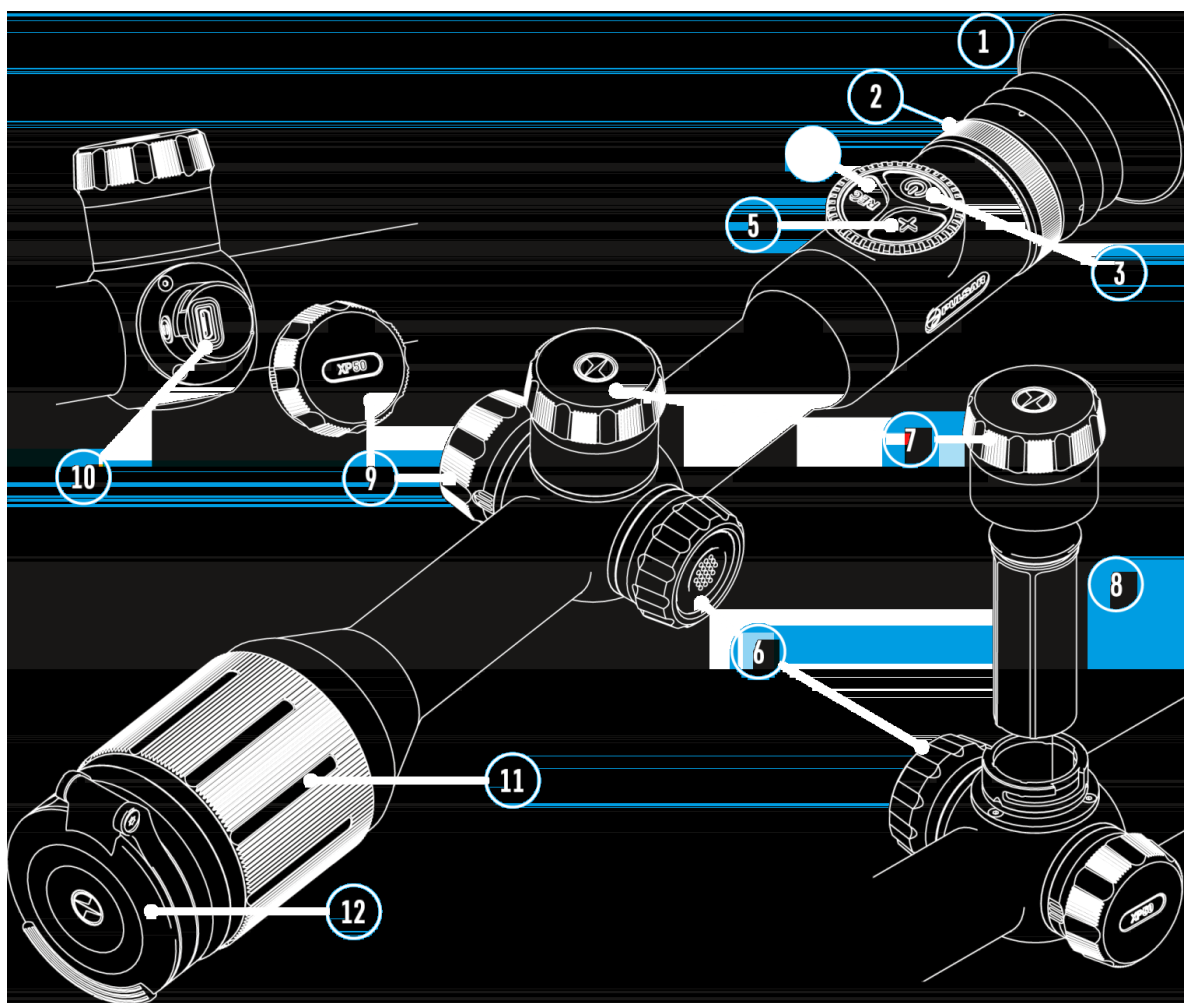
3. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «**Ajouter le nouveau distance**» .
4. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner une valeur pour chaque chiffre de la distance. Pour basculer entre les chiffres appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
5. Une fois la distance désirée définie appuyez et maintenez le bouton du contrôleur **(6)** pour l'enregistrer.


La première distance définie devient la distance **base** - indiquée par le symbole  à droite de la valeur de distance.

**Remarque:** le nombre maximum de distances de réglage de l'arme est 10 pour chaque profil.


# Paramètres de réglage de l'arme

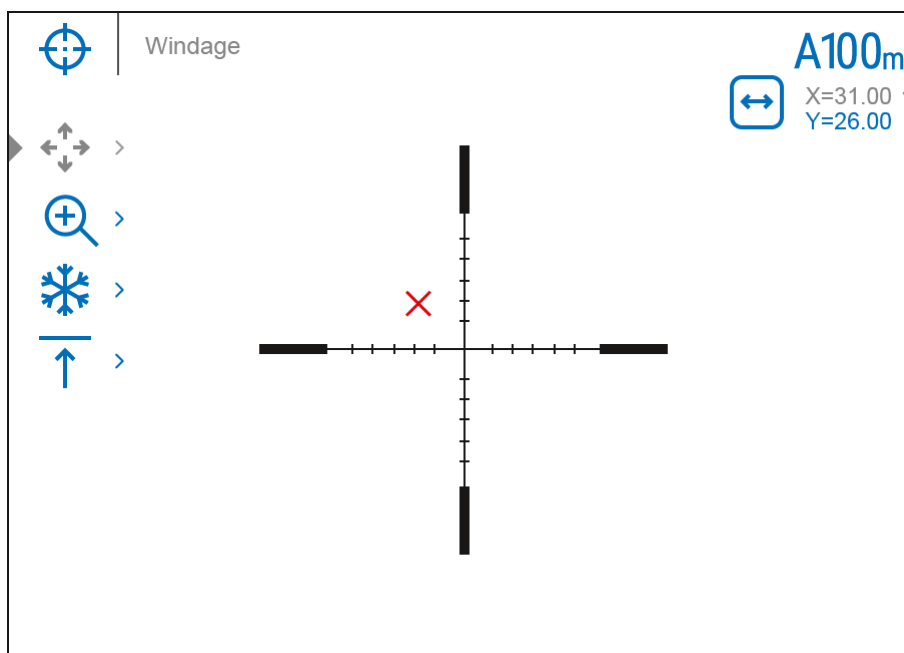
## Afficher le schéma de l'appareil



1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. En tournant la bague de contrôleur**(6)**, sélectionnez l'option de menu «**Réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur**(6)** - les distances auxquelles le réglage de l'arme a été effectué seront affichées.
3. Les valeurs (par exemple, +7,0) indiquées à droite de la valeur de


distance correspondent au nombre de clics le long de l'axe Y par lesquels la position de la réticule à d'autres distances diffère de la position de réticule de la distance de base.

4. Pour effectuer un nouveau réglage de l'arme à n'importe quelle distance tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner la distance voulu et appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
5. En tournant la bague de contrôleur**(6)** sélectionnez l'option de sous-menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
6. Une transition est effectuée sur l'écran de **réglage de l'arme** ce qui vous permet de modifier les coordonnées de réglage de l'arme.



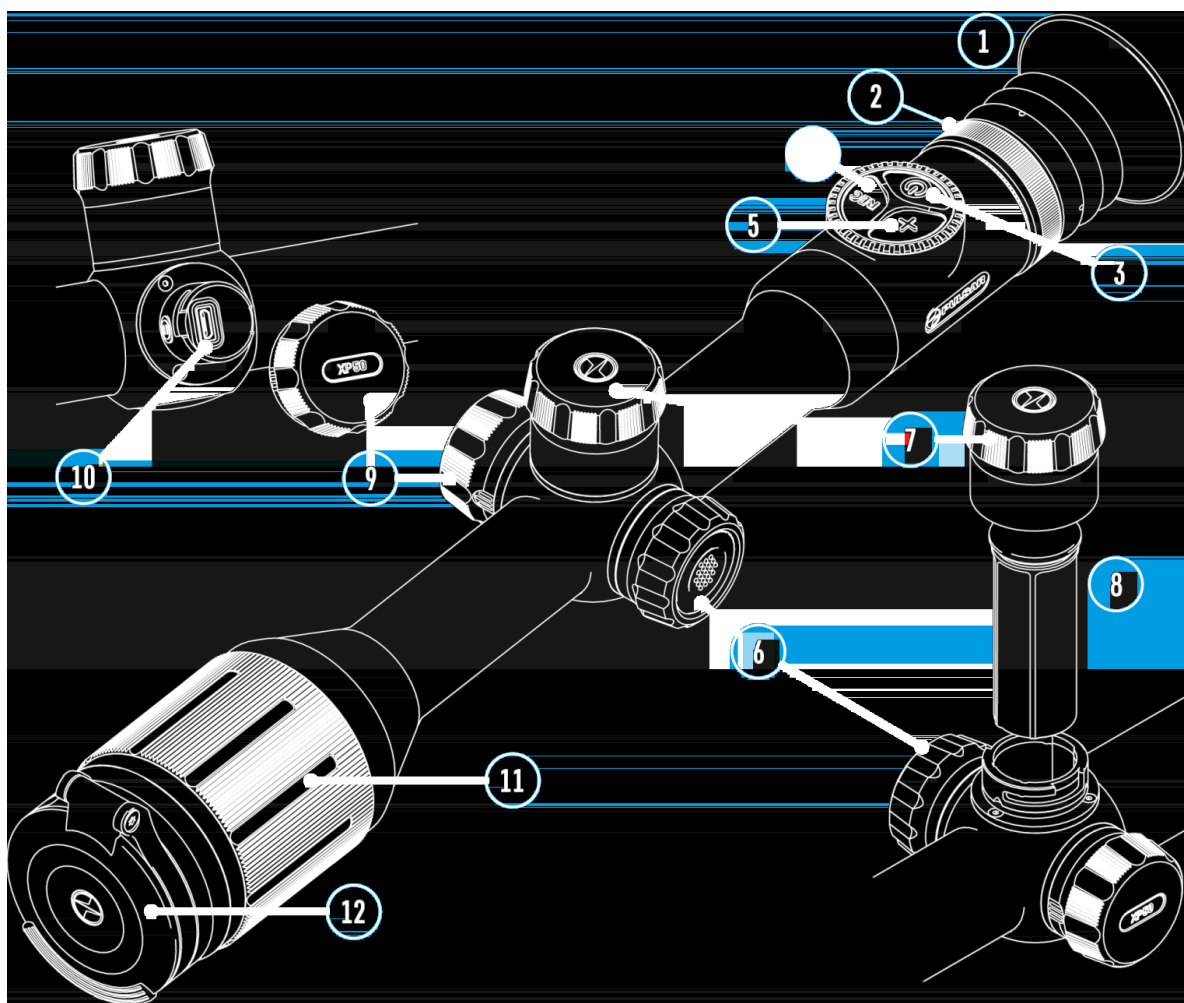


# Correction



L'élément de menu «**Correction**»  dans la section de menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  vous permet de régler la position de réticule. Pour la description détaillée du réglage de réticule voir la section «**Réglage de l'arme**».

# Grossissement (lors du réglage de l'arme)

## Afficher le schéma de l'appareil



«Grossissement» vous permet d'augmenter le zoom numérique du viseur pendant le réglage de l'arme ce qui réduit la valeur graduée d'un clic. Cela améliore la précision du réglage de l'arme.

1. Dans le menu **«Paramètres de réglage de l'arme»**  tournez la bague de contrôleur (6) pour sélectionner le sous-menu **«Grossissement»**  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton

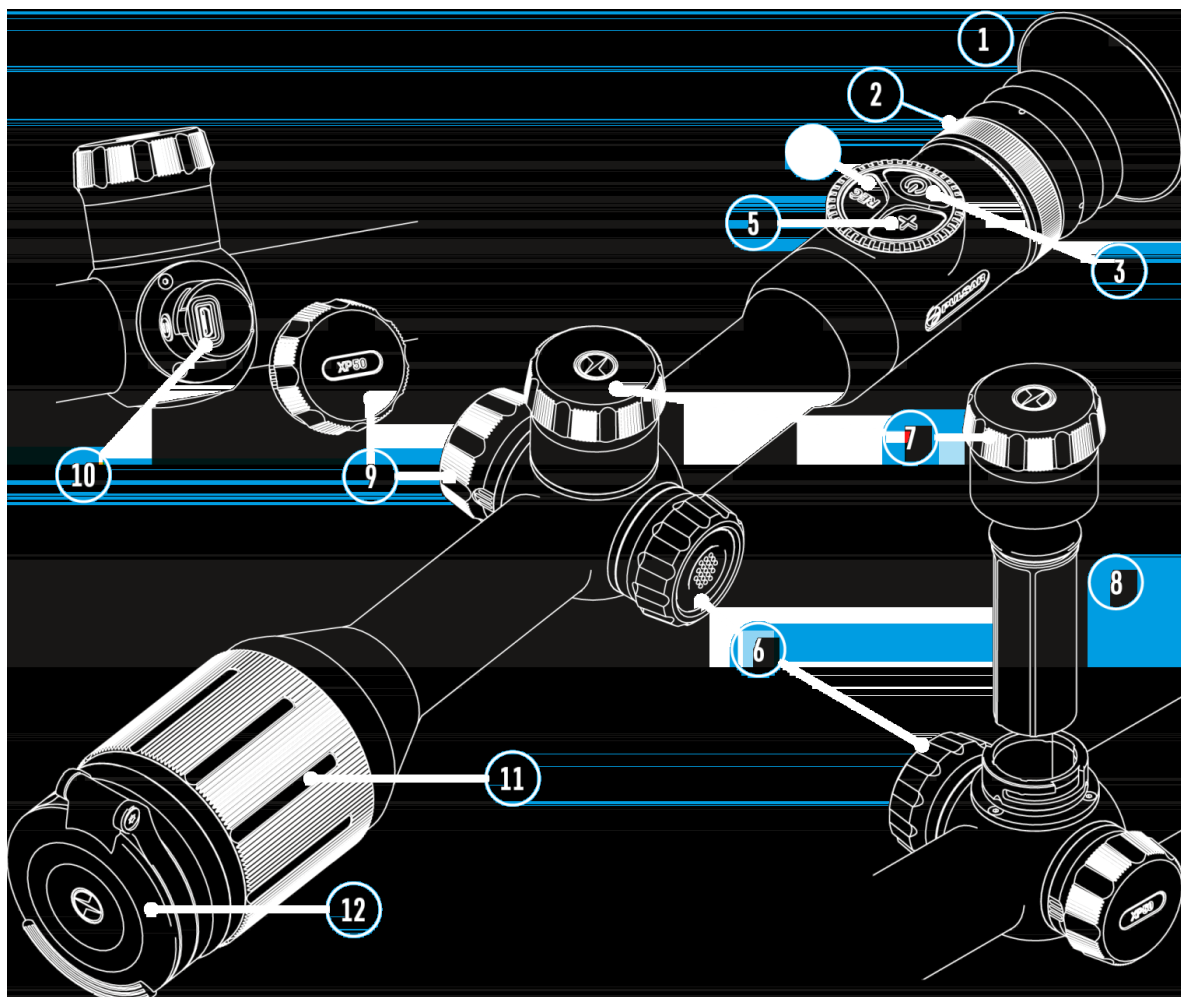
du contrôleur **(6)**.

2. Faites tourner la bague de contrôleur**(6)** pour sélectionner une valeur de zoom numérique (par exemple, x4).
3. Appuyez brièvement le bouton de contrôleur**(6)** pour confirmer votre choix.




La valeur graduée d'un clic lors de l'utilisation de la fonction «Grossissement» est indiqué dans le tableau des **«Specification techniques»**.

# Freeze

## Afficher le schéma de l'appareil




La fonction est qu'il n'est pas nécessaire de garder constamment le viseur au point de visée.

1. Dans le menu «**Paramètres de réglage de l'arme**» —— tournez la bague du contrôleur **(6)** pour déplacer le curseur sur la fonction «**Freeze**».
2. Alignez le réticule avec le point de visée et appuyez sur le contrôleur **(6)** ou sur le bouton **ON/OFF (3)**. Une capture d'écran sera prise, une icône  apparaîtra.
3. Accédez au sous-menu supplémentaire «**Correction**»

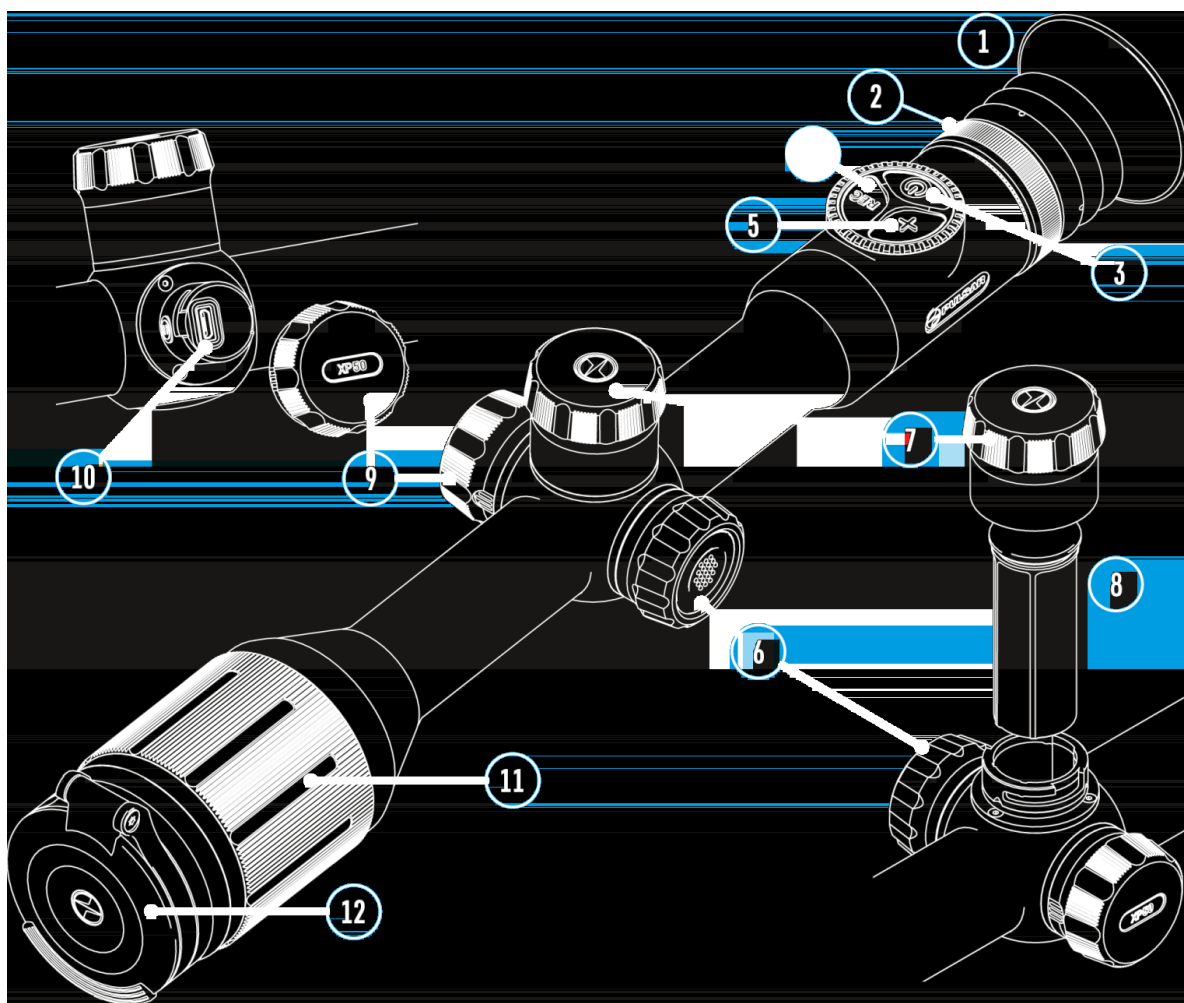



et ajustez la position du réticule (voir la section «**Réglage de l'arme**»).

4. Sélectionnez à nouveau l'élément de sous-menu «**Freeze**»  et appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** ou **ON/OFF (3)** - l'image se «dégèle».

# Changer marque de distance

## Afficher le schéma de l'appareil

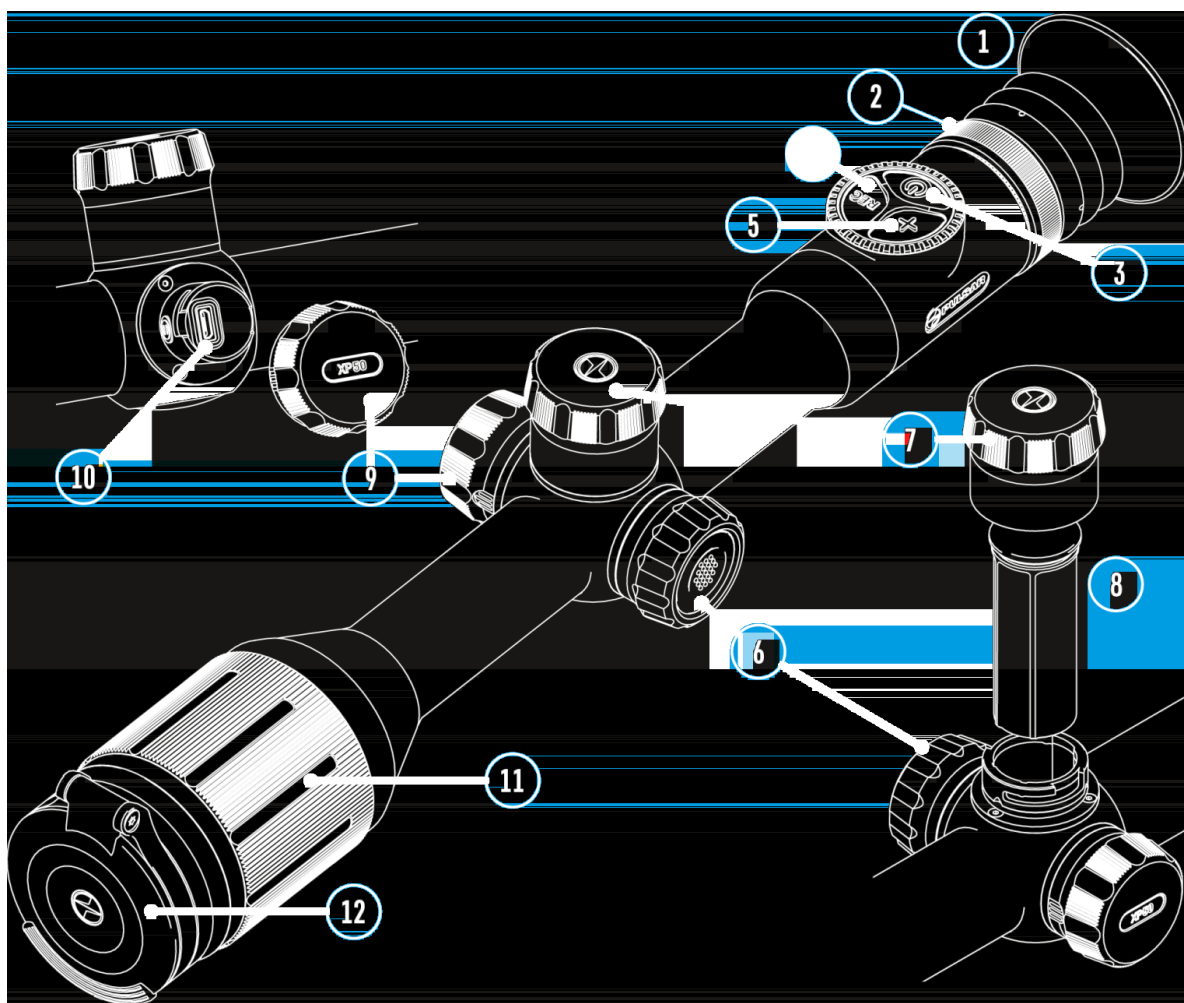



1. Dans le menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  tournez la bague de commande (6) pour sélectionner le sous-menu «**Changer marque de distance**» et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur (6).
2. Tournez la bague de contrôleur (6) pour sélectionner une valeur pour chaque chiffre. Pour basculer entre les chiffres appuyez brièvement le bouton du contrôleur (6).

3. Appuyez sur le bouton du contrôleur **(6)** et maintenez-le enfoncé pour confirmer la sélection.

# Changer distance basique



## Afficher le schéma de l'appareil



1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. En tournant la bague de contrôleur **(6)**, sélectionnez l'option de menu «**Réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)** - les distances auxquelles le réglage de l'arme a été effectué seront affichées.
3. Sélectionnez une distance qui n'est pas basique et entrez dans le sous-



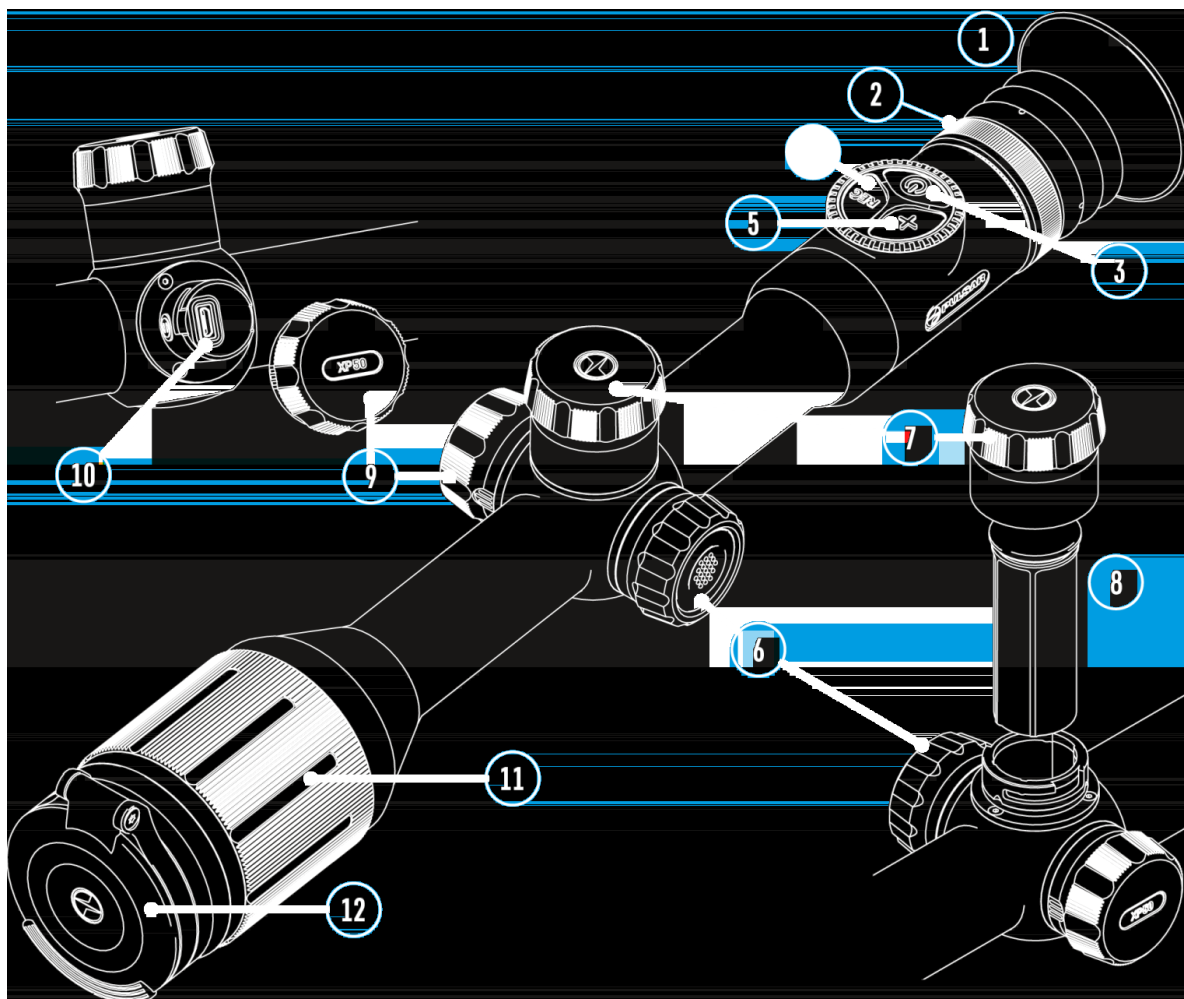
menu pour fonctionner avec la distance en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.


4. Sélectionnez le point «**Changer distance basique**» .
5. Appuyez brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)**.
6. La confirmation du changement de la distance de base est une icône  opposée à la distance sélectionnée.


Il y aura également un recalcul en clics des différences entre les autres distances et la nouvelle distance de base.

# Supprimer la distance

## Afficher le schéma de l'appareil



1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. En tournant la bague de contrôleur **(6)**, sélectionnez l'option de menu «**Réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)** - les distances auxquelles le réglage de l'arme a été effectué seront affichées.
3. Sélectionnez la distance que vous souhaitez supprimer et entrez dans le sous-menu pour fonctionner avec la distance en appuyant le bouton du contrôleur **(6)**.

4. Sélectionnez «**Supprimer la distance**» .
5. Dans la fenêtre qui apparaît sélectionnez «Oui» pour supprimer la distance. «Non» - pour refuser la suppression.

**Attention!** Si vous supprimez la distance de base, la nouvelle distance de base devient automatiquement celle qui figure en premier dans la liste.

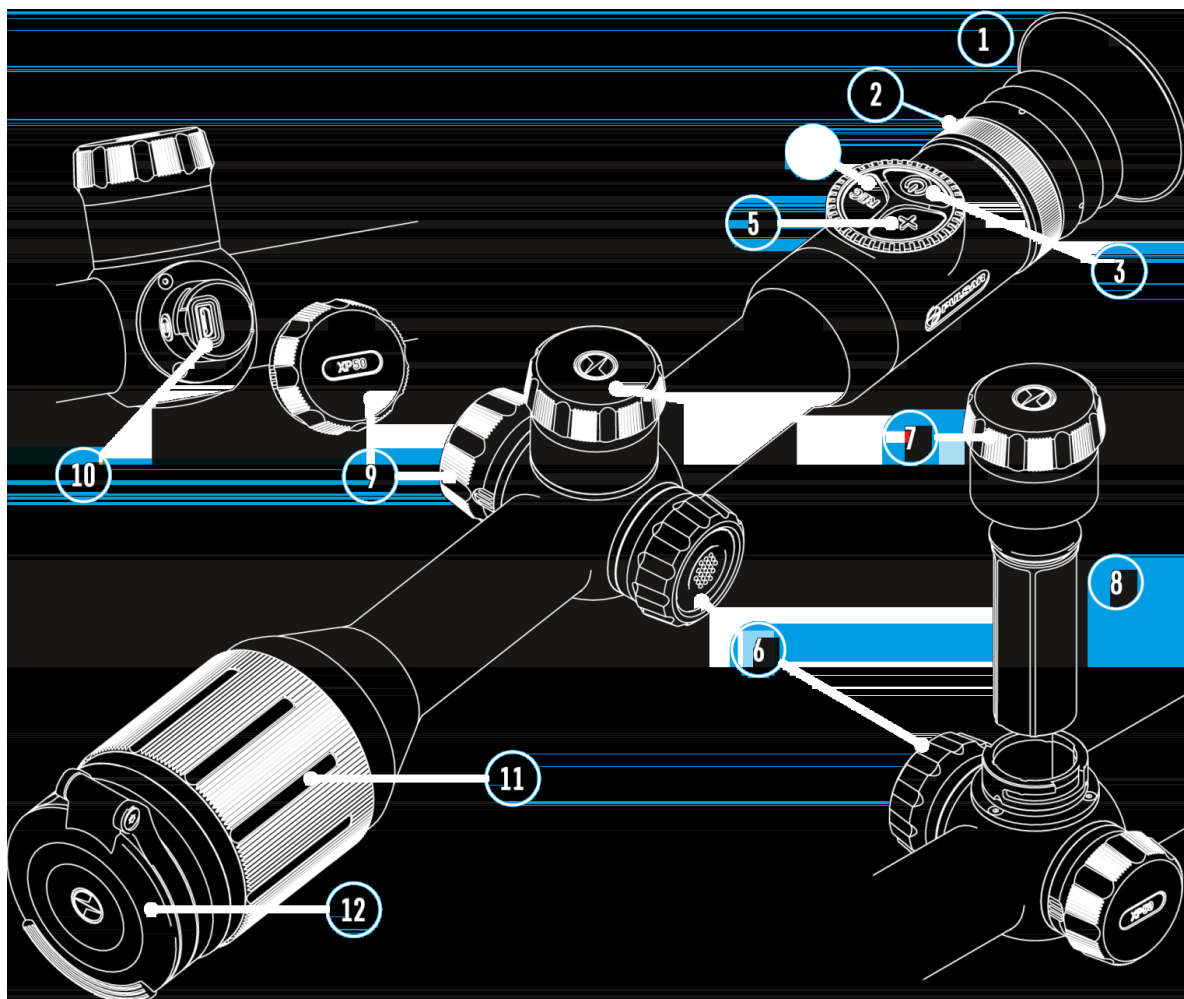
# Fonction «Repere Sage»

Lorsque vous changez le zoom numérique du viseur, le réticule qui apparaît sur l'affichage est mis à l'échelle, c.-à-d. son apparence changera (augmentera ou diminuera) proportionnellement à l'augmentation modifiable ce qui permet d'utiliser des balises télémétriques à n'importe quel zoom numérique.


\*Uniquement pour les réticules évolutifs X51Fi-300, M56Fi, M57Fi

# Zoom numérique discret

## Afficher le schéma de l'appareil






La fonctionnalité du viseur permet d'amplifier rapidement le multiplicité de base du viseur (voir le tableau des «[Specification techniques](#)» dans la ligne «**Amplification**») en 2 et 4 fois, ainsi qu'un retour au multiplicité de base.

- Pour changer le multiplicité du viseur, appuyez séquentiellement le bouton **ZOOM (5)**.
- Tant que l'icône  est visible à l'écran, en tournant la bague de contrôleur **(6)** il est réalisé le zoom numérique lisse d'un grossissement donné.

# Barre d'état

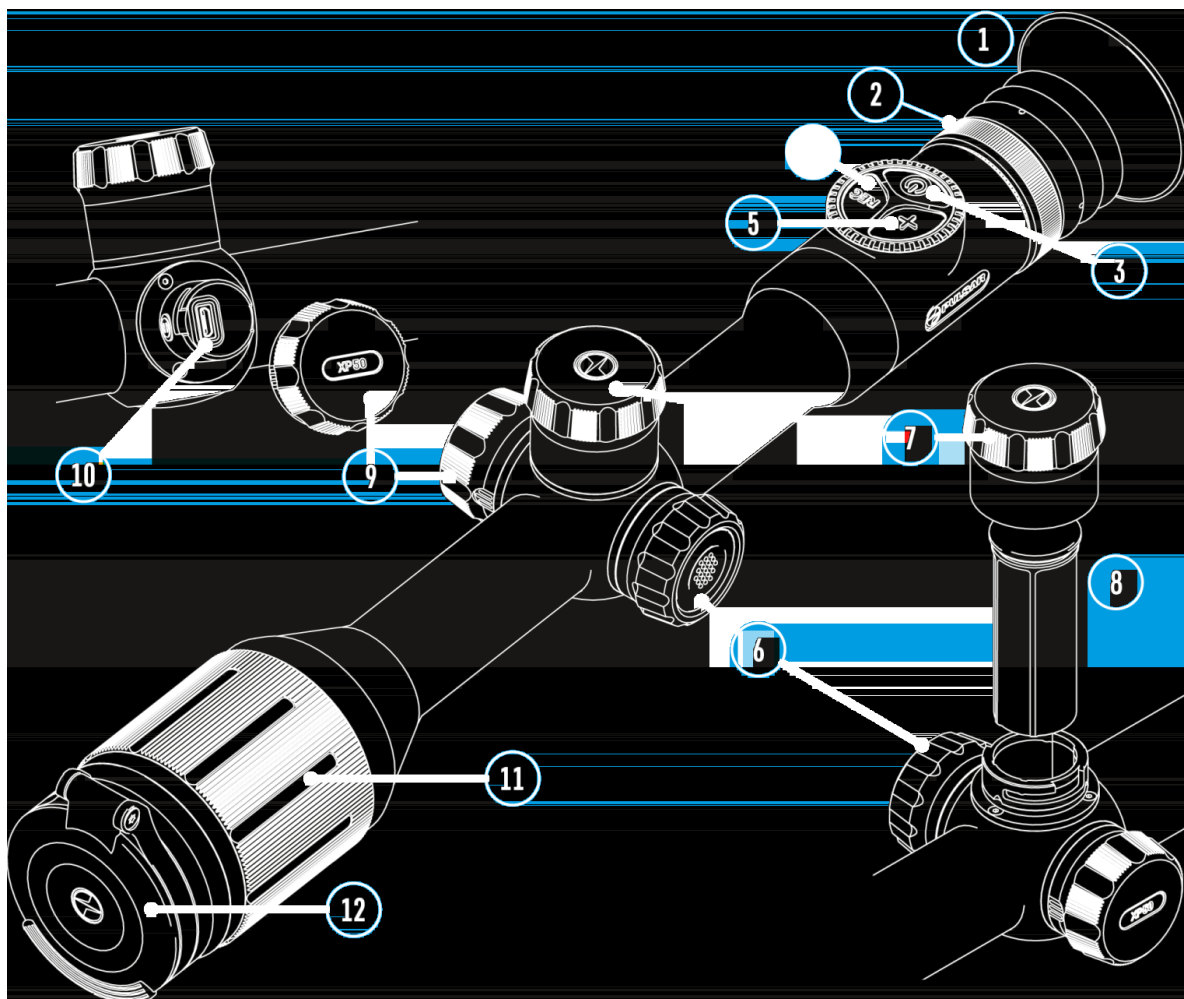
La barre d'état est située au bas de l'écran et affiche des informations sur l'état actuel de l'appareil, notamment:



1. Profil d'ajustage actuel (par exemple A)
2. Distance de tir de réglage (par exemple 100 m)
3. «SumLight™» (activé ou désactivé)
4. Grossissement actuelle
5. Microphone (activé ou désactivé)
6. Connexion de Wi-Fi
7. Fonction «Arrêt automatique» (par exemple, 5 minutes)
8. Heure
9. Indication de puissance:
  - Niveau de décharge de la batterie  (si le viseur est alimenté par une batterie intégrée ou amovible) ou
  - indicateur d'alimentation provenant d'une source d'alimentation externe  (si le dispositif est alimenté par une source d'alimentation externe) ou
  - indicateur de batterie avec  le pourcentage actuel de charge (si la charge provient d'une source d'alimentation externe).

# Fonctions du menu rapide

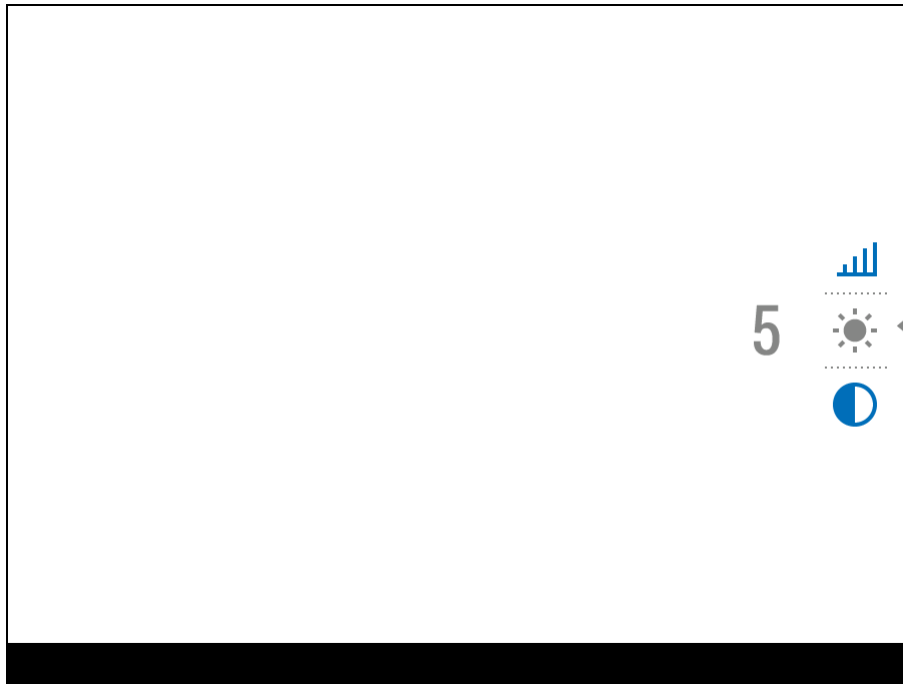
## Afficher le schéma de l'appareil





Les paramètres de base (réglage de la luminosité et du contraste, d'un télémètre stadiométrique, d'informations sur le profil actuel et la distance) peuvent être modifiés à l'aide du menu rapide.


- Entrez dans le menu rapide en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
- Pour basculer entre les fonctions décrites ci-dessous, appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)**.






**Luminosité**  – faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour changer la valeur de la luminosité de l’affichage de 00 à 20.

**Contraste**  – faites tourner la bague de contrôleur **(6)** pour changer la valeur du contraste de l’image de 00 à 20.

**A100**  – l’information sur le profil actuel et la distance à laquelle le réglage de l’arme a été effectuée dans ce profil (par exemple: profil A, distance de réglage de l’arme - 100 m). Cette information est toujours affichée dans la barre d’état. Tournez le contrôleur **(6)** pour basculer entre les distances de réglage de l’arme dans le profil installé. Cette fonction est disponible si deux distances ou plus sont créées dans le profil.

*Astuce* : Pour rapidement passer d’une distance à l’autre pendant la chasse, laissez l’option Distance de zéro tage activée sélectionnée avant de sortir du menu rapide. L’item menu sera sauvegardé, et la prochaine fois que vous entrerez dans le menu rapide, vous pourrez rapidement modifier la distance de zéro tage en faisant tourner le contrôleur **(6)** (par exemple, 100 m, 150 m, 200 m).

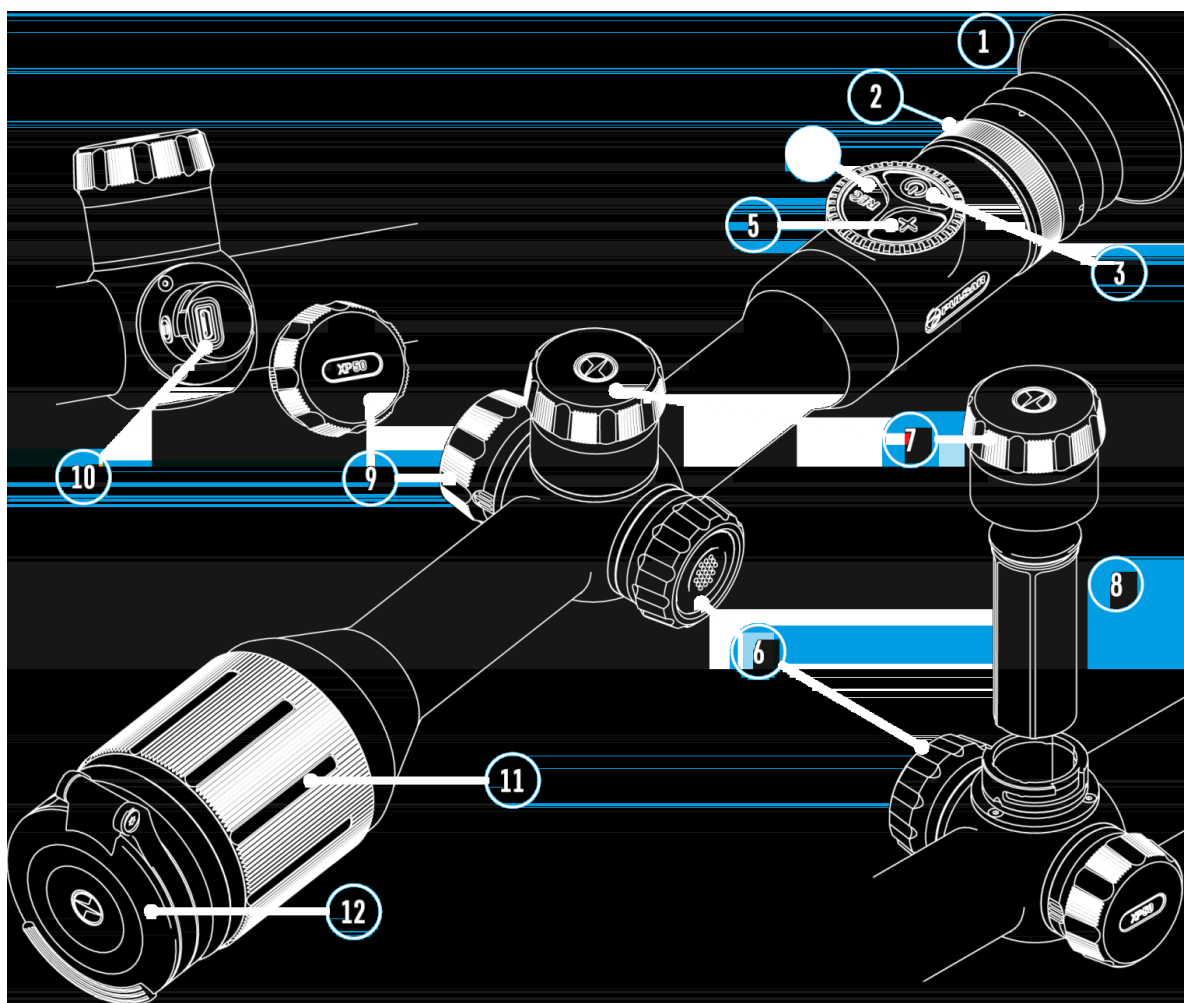
**Télémètre stadiométrique**  – en tournant l’anneau de contrôle **(6)** modifiez la distance entre les réticules spéciaux pour déterminer la distance à l’objet observé (pour plus de détails sur le télémètre (voir la section **«Télémètre stadiométrique»**)).

- Pour quitter le menu appuyez et maintenez le bouton du contrôleur **(6)**

ou attendez 10 secondes pour sortir automatiquement.

# Entrez dans le menu principal

## Afficher le schéma de l'appareil



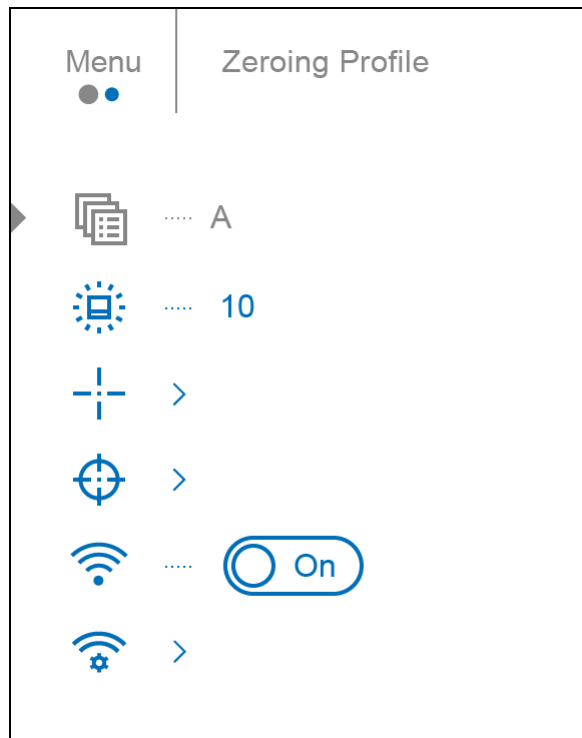
1. Entrez dans le menu principal en appuyant longuement sur le bouton de contrôleur **(6)**.
2. Pour vous déplacer entre les éléments du menu principal tournez la bague du contrôleur **(6)**.
3. Appuyez brièvement le bouton **(6)** pour entrer dans le sous-élément du menu principal.
4. Faites un appui long sur le bouton **(6)** pour quitter le sous-élément du

menu principal.

5. La sortie automatique du menu principal survit après 10 secondes d'inactivité.

## Vue générale du menu

### Onglet 1



### Onglet 2

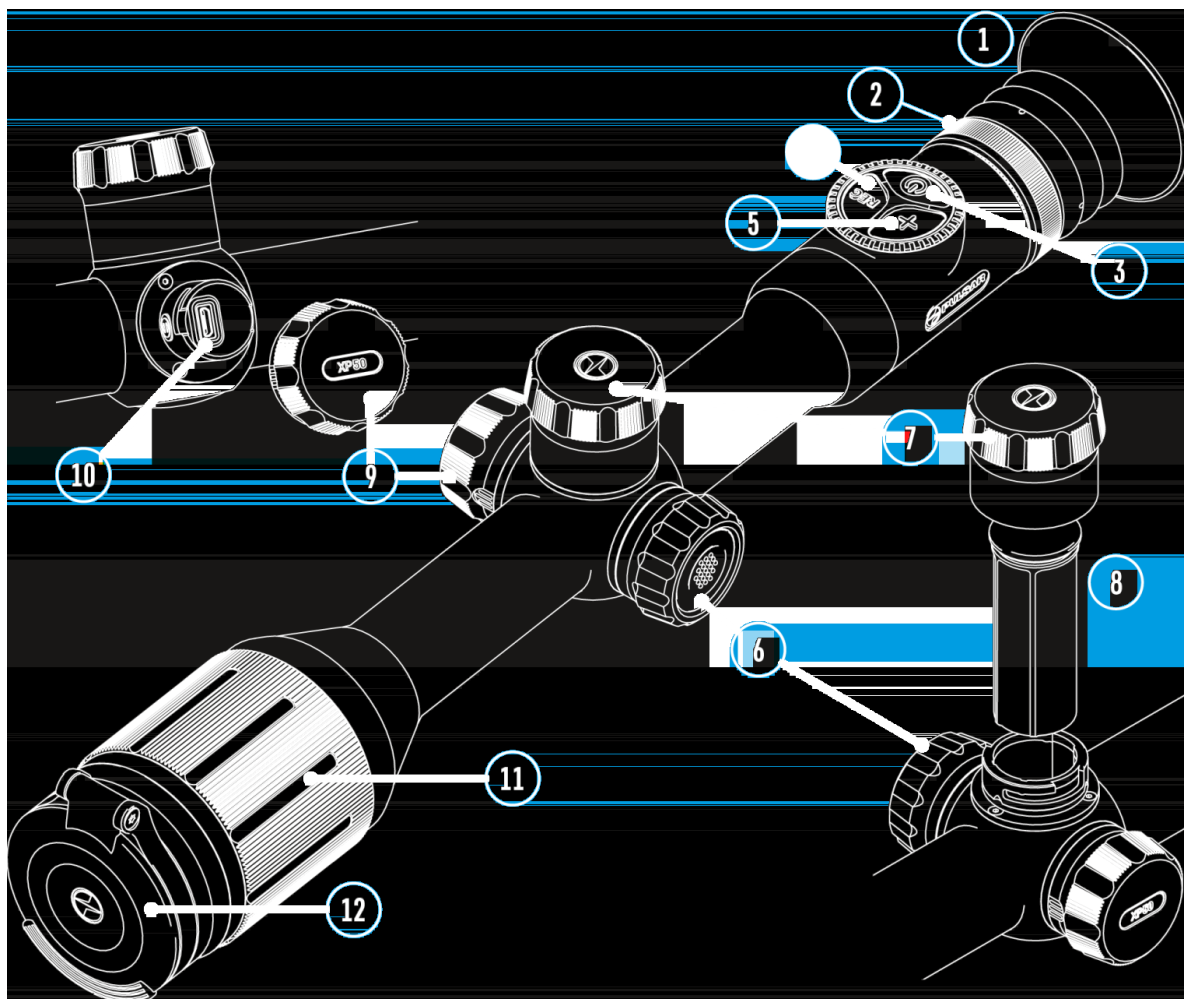
Menu

General Settings



# Profil d'ajustage

## Afficher le schéma de l'appareil




Cet élément du menu principal vous permet de sélectionner l'un des cinq profils à utiliser (A, B, C, D, E). Chaque profil comprend les paramètres suivants:

- Ensemble de distances de tir
- Couleur du réticule
- Type du réticule

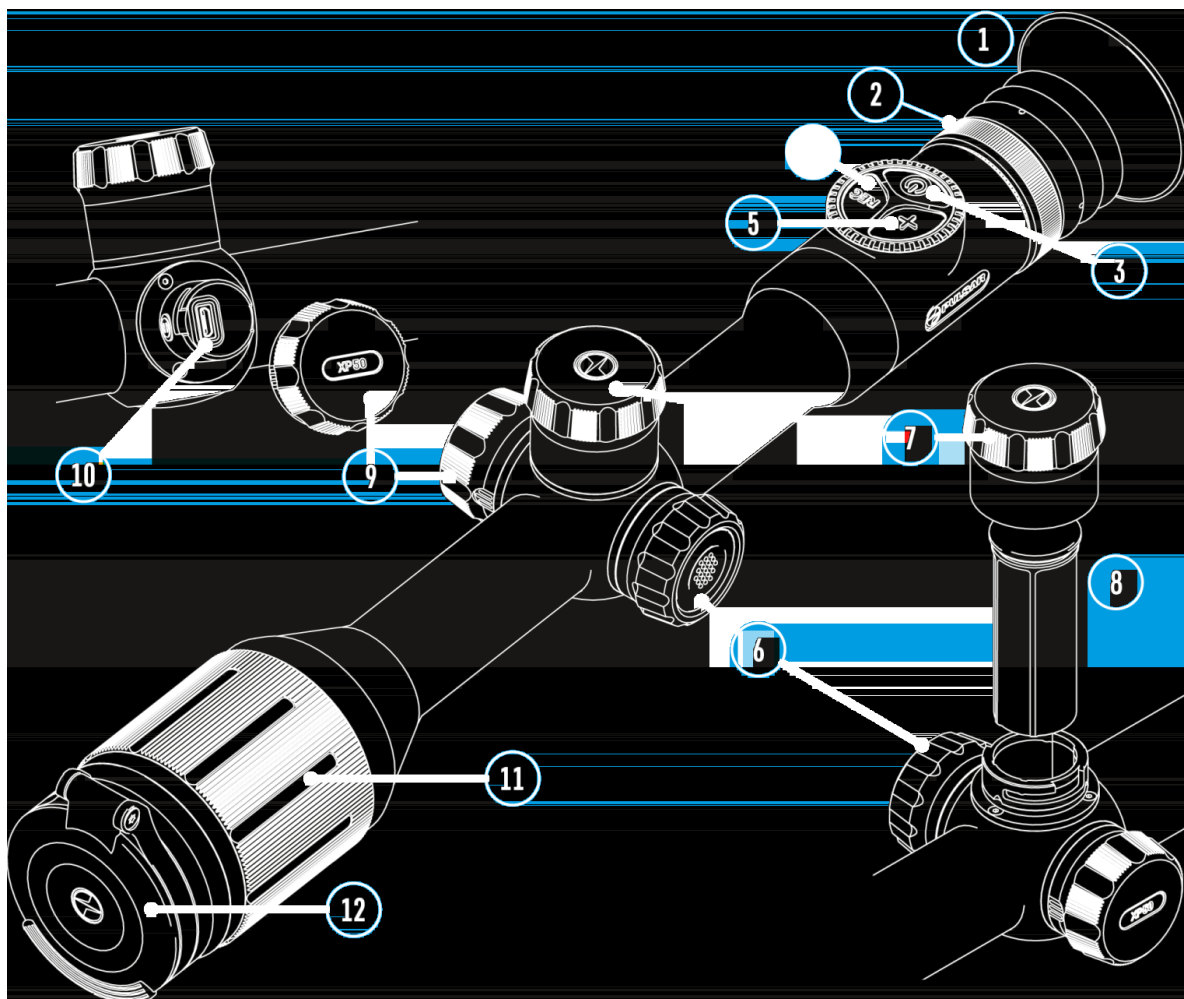
Différents profils peuvent être utilisés lorsque vous utilisez le viseur pour différentes armes ou lorsque vous tirez avec des différentes cartouches.

Les profils d'ajustage ne peuvent pas être supprimés. Vous pouvez modifier les paramètres de réglage de des distances de tir ou supprimer des distances dans un profil.


1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'élément de menu «**Profil d'ajustage**» .
3. Accédez au sous-menu «Profil d'ajustage» en appuyant brièvement le bouton de contrôleur **(6)**.
4. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'un des profils de ajustage (marqués des lettres A, B, C, D, E).
5. Confirmez votre sélection en appuyant brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)**.
6. Le nom du profil sélectionné apparaît dans la barre d'état en bas de l'écran.

# Luminosité graphique

## Afficher le schéma de l'appareil



Ajustez le niveau de luminosité des icônes et des économiseurs d'écran (Pulsar, Arrêt de l'écran) à l'écran.

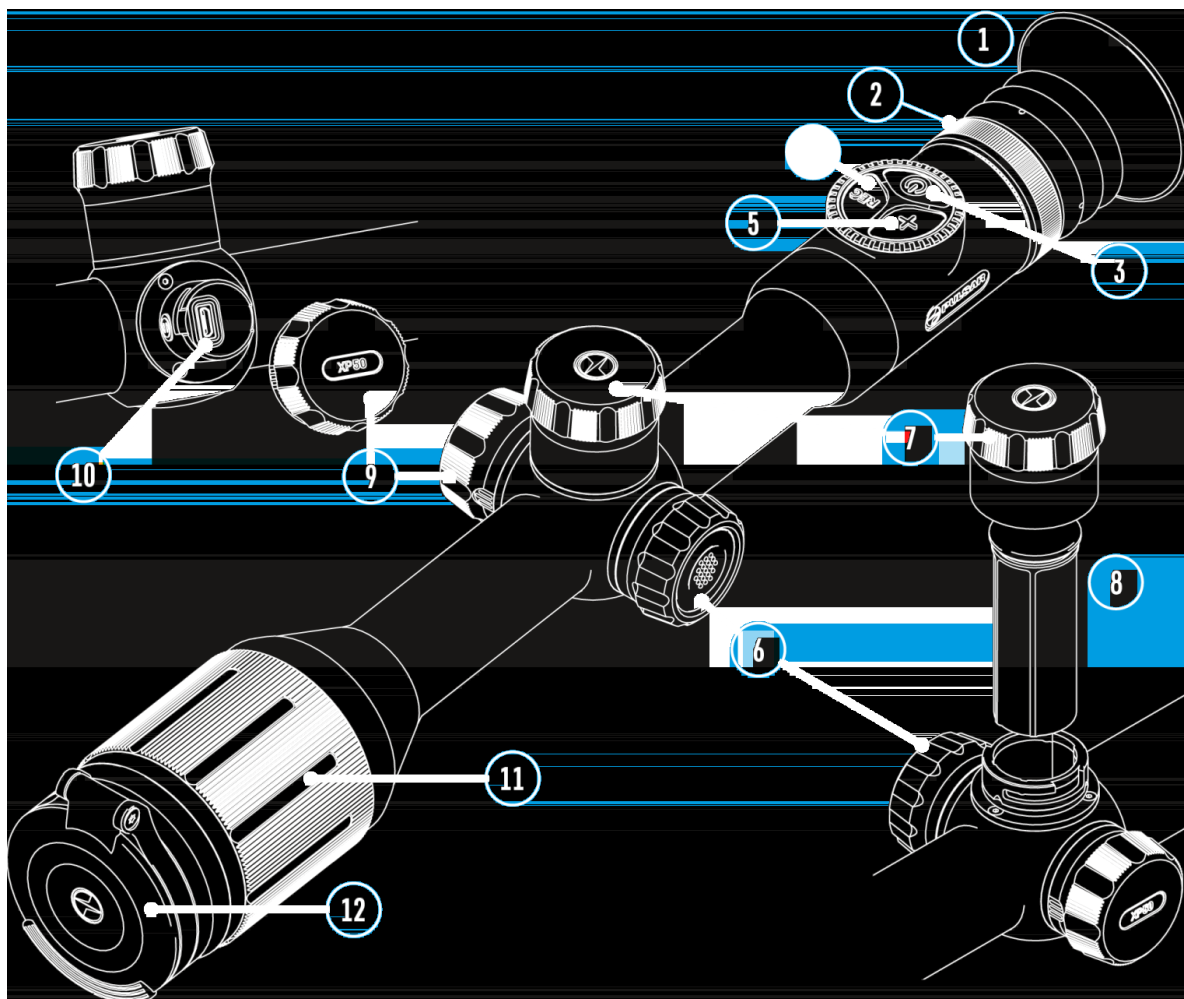
1. Faites un appui long sur le bouton **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Tourner la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'option de menu «**Luminosité graphique**» .
3. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «Luminosité graphique».
4. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour définir le niveau de luminosité voulu (de 1 à 10).




5. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur**(6)** pour confirmer la sélection.

# Configuration du réticule

## Afficher le schéma de l'appareil




Cet élément du menu principal vous permet de sélectionner la configuration, la couleur et la luminosité du réticule de visée.

1. Faites un appui long sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Faites tourner la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'élément de menu «**Configuration du réticule**»-.
3. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «Configuration du réticule».

## Type du réticule


Type du réticule Sélection de la type de réticule du viseur.

1. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner le sous-menu «**Type du réticule**» .
2. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «Type du réticule».
3. Faites tourner la bague de commande **(6)** pour sélectionner la configuration de réticule de visée voulu dans la liste qui apparaît. Le déplacement du curseur dans la liste est accompagné de vue de réticules sur l'écran.
4. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour confirmer la sélection.

*Remarque :* la lunette de visée prend en charge les **réticules évolutifs**.


## Couleur du réticule

Sélection de la couleur du réticule.

1. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner le sous-menu «**Couleur du réticule**» .
2. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «Couleur du réticule».
3. Tournez la bague du contrôleur **(6)** pour choisir l'une des options de couleur du réticule: Noir/Rouge, Blanc/Rouge, Noir/Vert, Blanc/Vert, Rouge, Vert, Jaune, Bleu, Orange.
4. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour confirmer la sélection.

## Luminosité du réticule

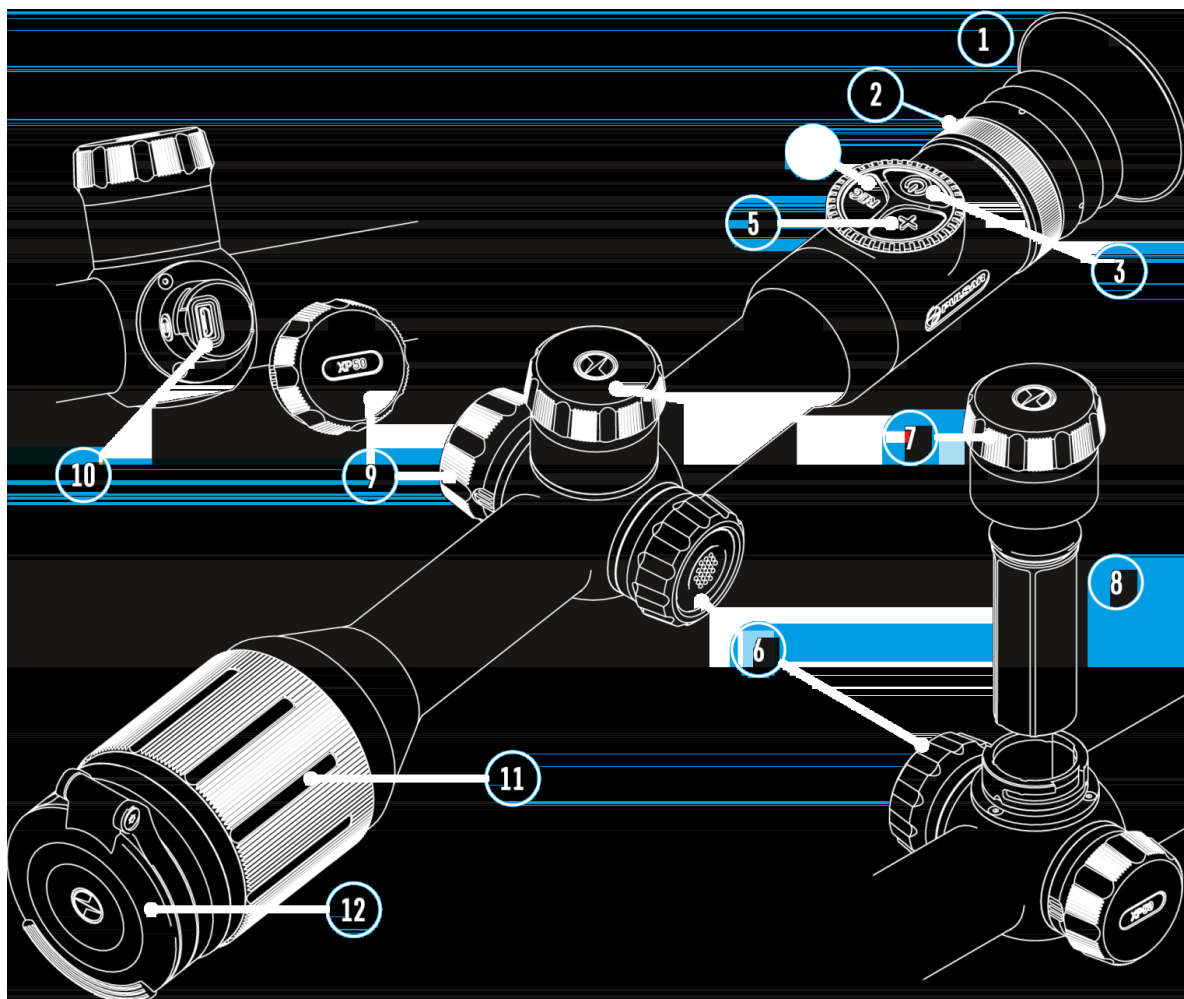
Réglage de niveau de luminosité du réticule de visée.

1. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner le sous-menu «**Luminosité du réticule**» .
2. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «Luminosité du réticule».


3. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour définir le niveau de luminosité voulu (de 1 à 10).
4. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour confirmer la sélection.

# Activation de W-Fi

## Afficher le schéma de l'appareil

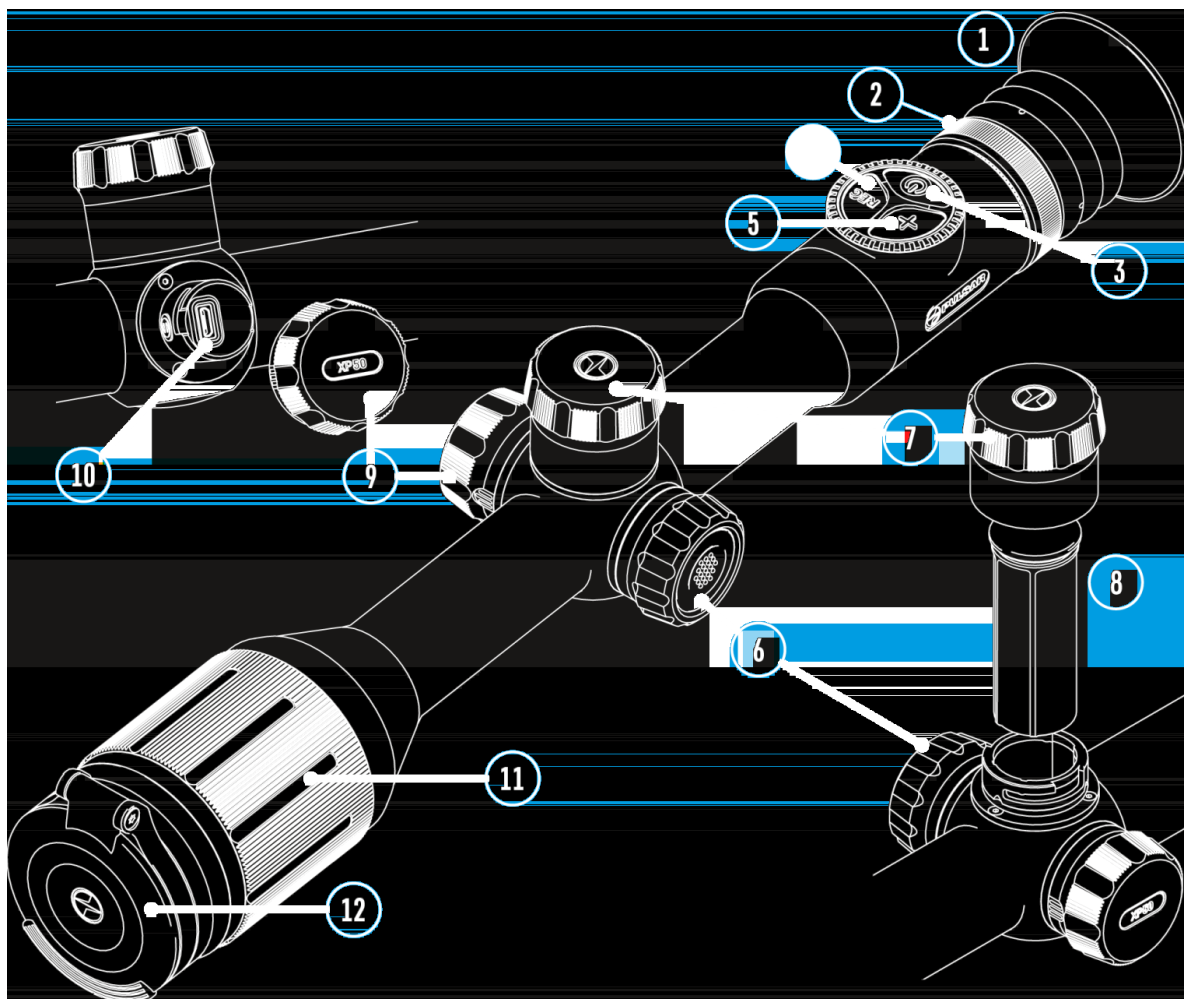



Activer / désactiver Wi-Fi.

1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner l'élément de menu «**Activation de Wi-Fi**» .
3. Pour activer/désactiver le Wi-Fi appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.

# Configuration Wi-Fi


## Afficher le schéma de l'appareil



1. Pressez le bouton du contrôleur(6) et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
2. Tournez la bague du contrôleur (6) pour sélectionner «**Configuration Wi-Fi**» .
3. Pressez brièvement le bouton du contrôleur(6) pour accéder à la section du menu.
4. Tournez la bague du contrôleur(6) pour sélectionner l'élément de menu souhaité.

## Configuration de mot de passe

Cet élément du sous-menu permet de définir un mot de passe afin d'accéder au dispositif à partir du périphérique externe. Le mot de passe est utilisé lors de la connexion d'un périphérique externe (par exemple un smartphone) au viseur.


1. Appuyez sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «**Configuration de mot de passe**» .
2. Un mot de passe s'affichera à l'écran. La valeur par défaut est «**12345678**».
3. Faites tourner la bague de contrôleur **(6)** pour définir le mot de passe voulu. Appuyez sur le bouton de contrôleur **(6)** pour passer d'un chiffre à l'autre.
4. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour enregistrer le mot de passe et pour quitter le sous-menu.

## Configuration d'accès

Ce sous-élément permet de configurer le niveau d'accès requis pour l'appareil reçu par l'application «Stream Vision».

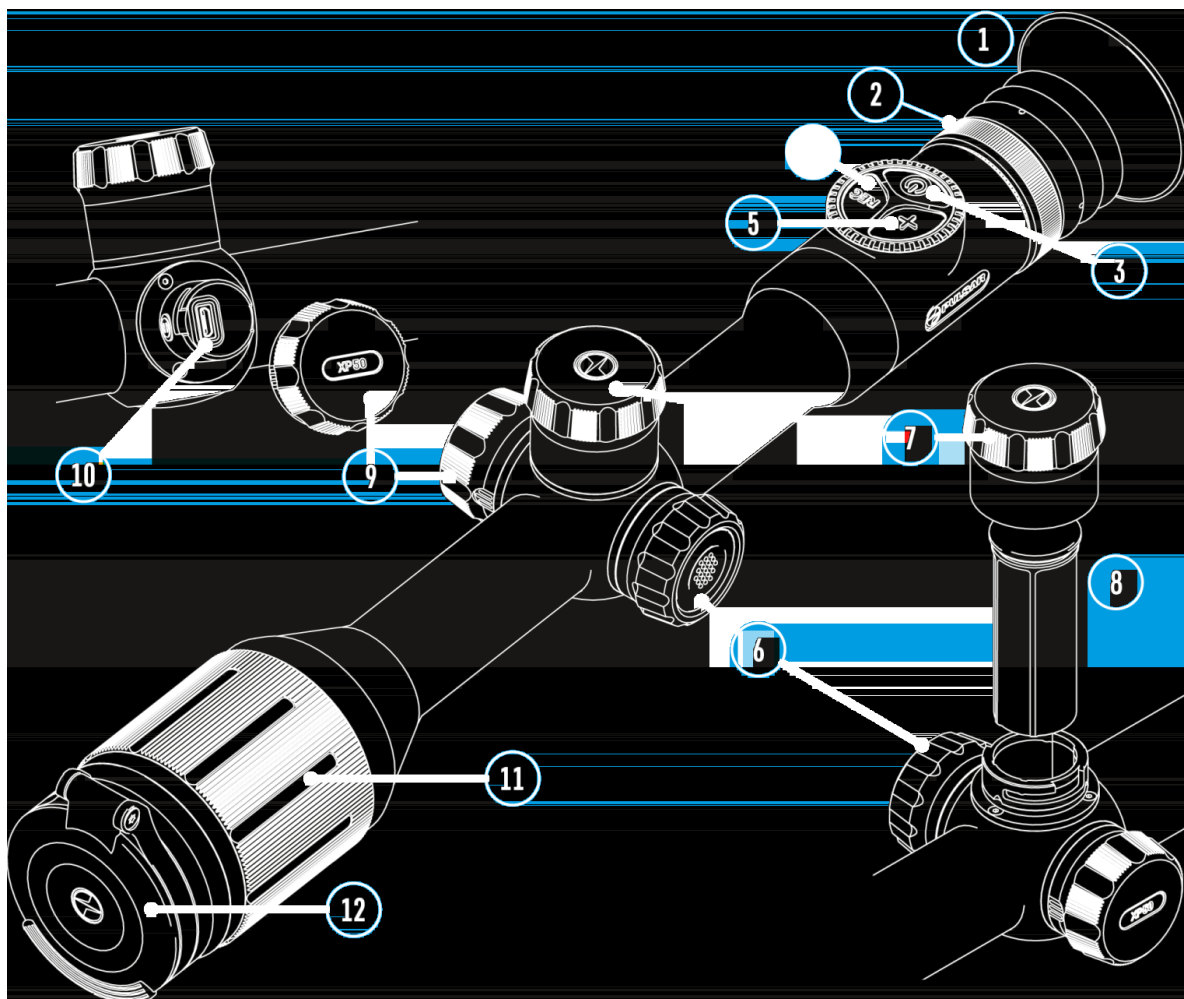
**Niveau Propriétaire.** L'utilisateur de «Stream Vision» a un accès complet à toutes les fonctions de l'appareil.

**Niveau Invité.** L'utilisateur de «Stream Vision» a la possibilité de ne regarder que les vidéos de l'appareil en temps réel.

1. Appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «**Configuration d'accès**» .
2. Tournez la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner «**Propriétaire**» ou «**Invité**».
3. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour confirmer la sélection et quitter le sous-menu.

# Configurations generales


Afficher le schéma de l'appareil



---


L'élément de menu permet de définir les paramètres suivants:



1. Pressez le bouton du contrôleur**(6)** et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
2. Tournez la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner «**Configurations generales**» .
3. Pressez brièvement le bouton du contrôleur**(6)** pour accéder à la section du menu.
4. Tournez la bague du contrôleur**(6)** pour sélectionner l'élément de menu souhaité.


## Langue

Choix de langue:

1. Accédez au sous-menu «**Langue**»  en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Utilisez la bague de contrôleur**(6)** pour sélectionner une des langues d'interface disponibles: anglais, allemand, espagnol, français, russe, italien, portugais, hollandais, danois, norvégien, suédois, polonais, tchèque, hongrois.
3. Confirmez votre sélection en appuyant brièvement le bouton de contrôleur **(6)**.
4. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour enregistrer la sélection et quitter le sous-menu.


## Date

Réglage de date:

1. Entrez dans le sous-menu «**Date**»  en appuyant brièvement le bouton du contrôleur**(6)**.
2. La date est affichée au format jj/mm/aaaa
3. Tourner la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'année, le mois et la date voulus. Pour passer d'un chiffre à l'autre appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
4. Faites un appui long sur le bouton **(6)** pour enregistrer la date sélectionnée et quitter le sous-menu.


# Heure

Réglage de l'heure:

1. Entrez dans le sous-menu «**Heure**»  en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Tournez la bague de contrôleur**(6)** pour sélectionner le format de l'heure - 24 ou PM / AM.
3. Appuyez le bouton de contrôleur **(6)** pour passer au réglage de l'heure.
4. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'heure.
5. Appuyez sur le bouton de contrôleur**(6)** pour régler les minutes.
6. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner les minutes.
7. Faites un appui long sur le bouton **(6)** pour enregistrer l'heure sélectionnée et quitter le sous-menu.

# Unité de mesure

Sélection de l'unité:

1. Accédez au sous-menu «**Unité de mesure**»  en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Tournez la bague de contrôle**(6)** pour sélectionner l'unité de mesure - mètres ou yards puis appuyez le bouton du contrôleur **(6)**.
3. Le retour au sous-menu se fera automatiquement.

# Configuration par défaut

1. Accédez au sous-menu«**Configuration par défaut**» en appuyant brièvement sur le bouton du contrôleur**(6)**.
  2. Utilisez la bague de contrôleur**(6)** pour sélectionner «Oui» afin de rétablir les paramètres d'usine ou «Non» pour annuler l'action.
  3. Confirmez votre sélection en appuyant brièvement le bouton**(6)**.
- Si «Oui» est sélectionné le message «Retourner aux paramètres par défaut?» et les options «Oui» et «Non» apparaissent à l'écran. Sélectionnez «Oui» pour revenir aux paramètres par défaut.
  - Si l'option «Non» est sélectionnée le retour aux paramètres par défaut

est rejeté et un sous-menu est renvoyé.


**Les paramètres suivants retrouveront leur état d'origine avant d'être modifiés par l'utilisateur:**

- Mode opératoire d'enregistreur - Video
- Langue - anglais
- Wi-Fi est désactivé (mot de passe par défaut)
- Zoom - valeur initiale
- «PiP» est désactivé
- Unité de mesure - mètres
- Glissement de l'arme - activé
- Profil d'ajustage - A
- Sélection de repère de la mémoire du viseur - 1

**Attention!** Lorsque vous revenez aux réglages d'usine, les valeurs de la date, de l'heure, ainsi que les données des profils de visée saisies par l'utilisateur, sont sauvegardées.

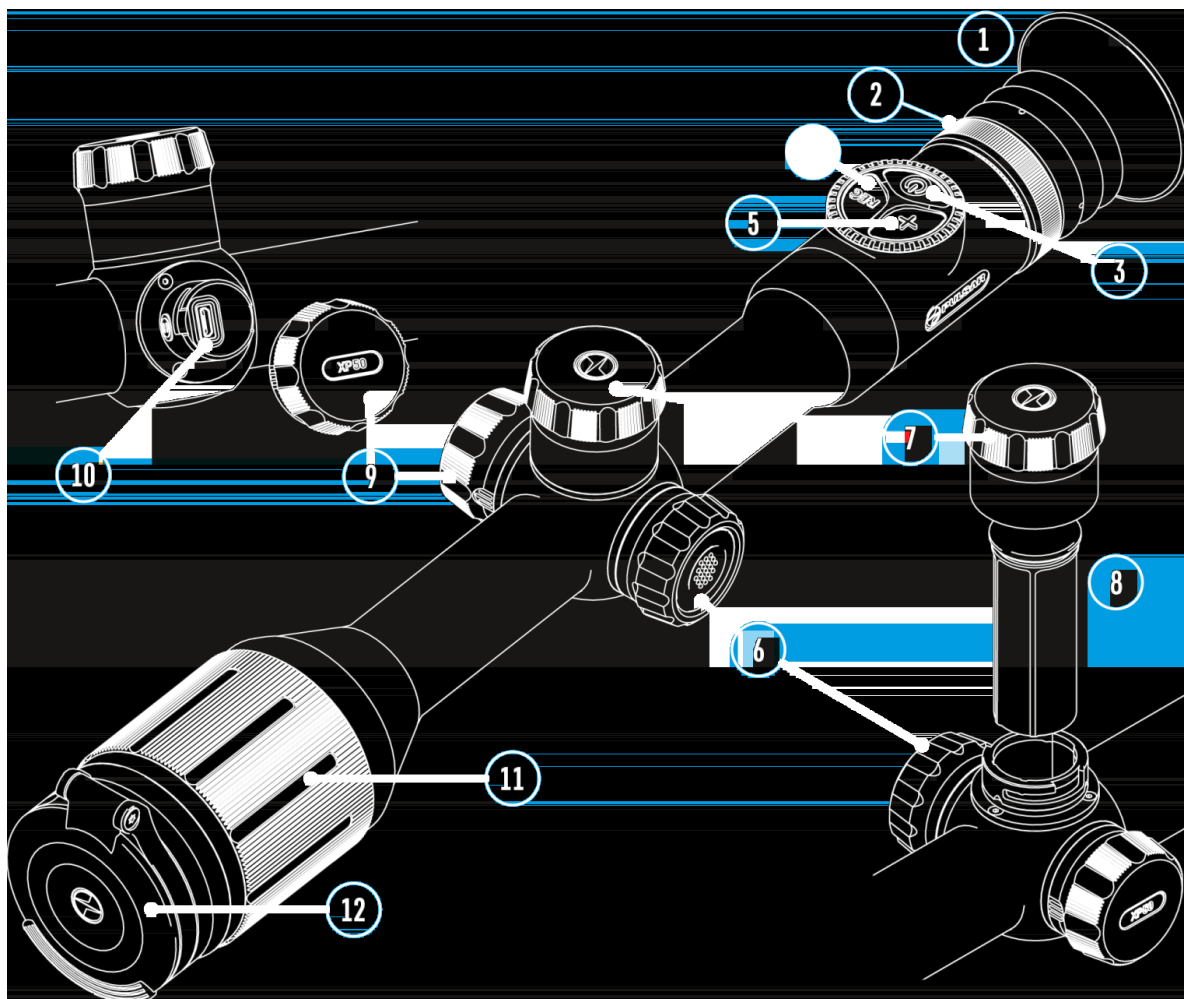
## Formatage

Formatage de la carte mémoire d'instrument.

1. Accédez au sous-menu «**Formatage**»  en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
  2. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner «Oui» pour formater la carte mémoire de l'appareil ou «Non» pour annuler l'action et retourner dans le sous-menu.
  3. Confirmez votre choix en appuyant le bouton du contrôleur **(6)**.
- Si «Oui» est sélectionné le message «Voulez-vous formater la carte mémoire?» et «Oui» ou «Non» apparaîtront à l'écran. Sélectionnez «Oui» pour formater la carte mémoire.
  - Si l'option «Non» est sélectionnée le formatage est rejeté et un sous-menu est renvoyé.


# Microphone

## Afficher le schéma de l'appareil



Microphone activer / désactiver.

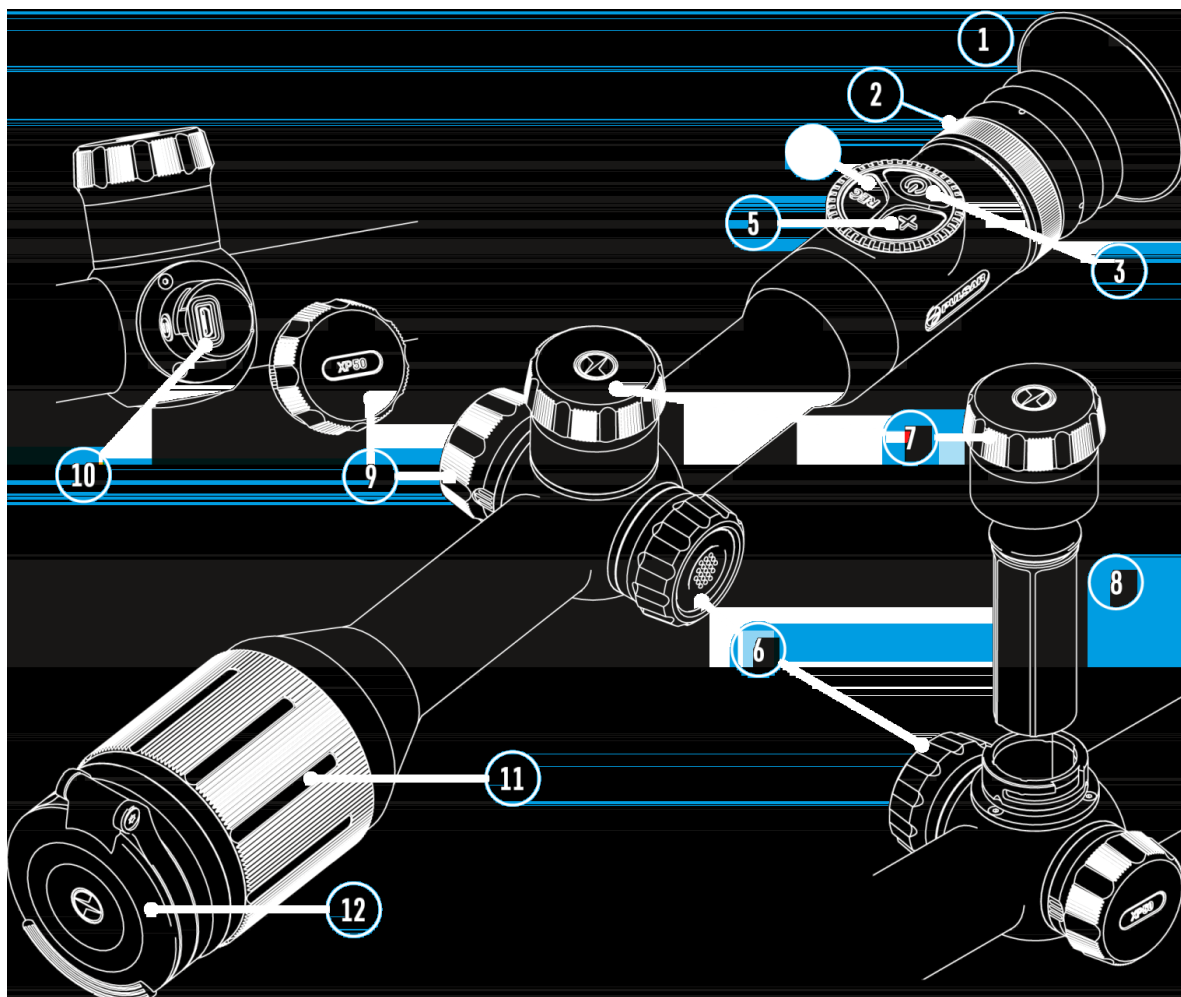
Cet élément vous permet d'activer (ou de désactiver) le microphone pour l'enregistrement du son pendant l'enregistrement vidéo.


1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'option de menu «**Microphone**» .
3. Pour activer/désactiver le microphone appuyez brièvement le bouton

du contrôleur **(6)**.

# Information d'appareil

## Afficher le schéma de l'appareil



1. Faites un appui long sur le bouton **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'élément de menu «**Information d'appareil**» .
3. Appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu «Information d'appareil».

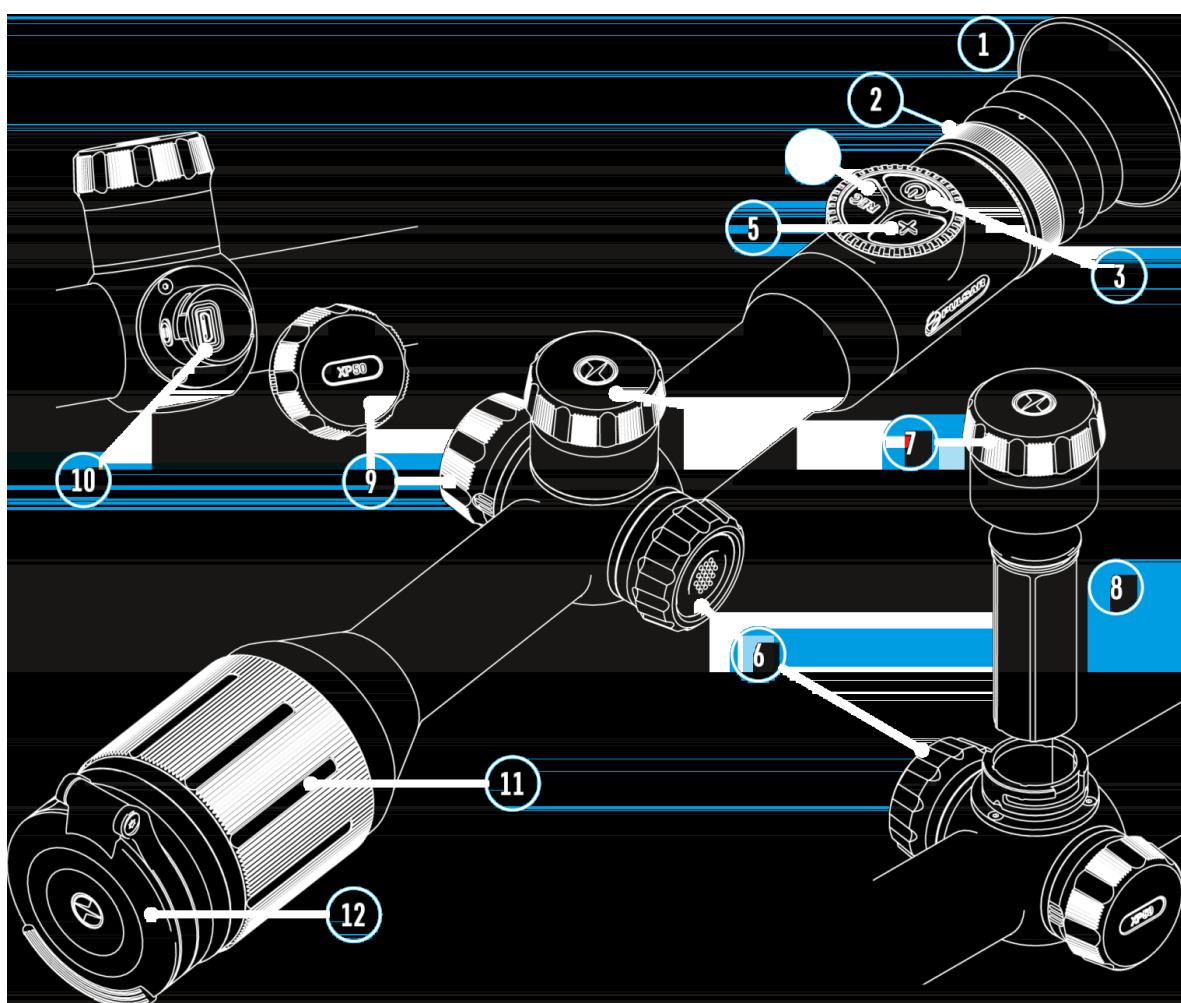
Les informations suivantes sur l'appareil sont disponibles pour l'utilisateur:

- Nom complet du viseur
- Numéro du viseur SKU
- Numéro de série du viseur

- Version du logiciel du viseur
- Version du montage du viseur
- Informations de service
- Informations sur les batteries

# Enregistrement vidéo et prise de photos de l'image observée

Afficher le schéma de l'appareil



Les viseurs a la fonction d'enregistrement vidéo (prise de photos) de l'image observée sur la carte mémoire intégrée.



Avant d'utiliser les fonctions d'enregistrement photo et vidéo, il est recommandé de régler la **date** et l'**heure** (voir la section «**Configurations generales**»



).

Pour plus d'informations sur la façon de regarder des photos et des vidéos enregistrées, consultez le manuel d'utilisation de Stream Vision 2 : [Android](#), [iOS](#).

### **L'appareil d'enregistrement intégré fonctionne en deux modes:**



- **Photo** (photographie; une icône  est affichée dans le coin supérieur gauche de l'écran ).
- **Vidéo** (enregistrement vidéo; une icône  est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran , la durée totale d'enregistrement restante étant fonction de la résolution actuelle au format HH: MM - heures: minutes).

La commutation (transition) entre les modes de fonctionnement de la vue s'effectue par une pression longue du bouton **REC (ENRG) (4)**. Le changement des modes est cyclique (**Vidéo**-> **Photo**-> **Vidéo** ...).

### **Mode Photo. Prise d'une image photo**

1. Faites un appui long sur le bouton **REC (4)** pour passer en mode **Photo**.
2. Appuyez brièvement le bouton **REC (4)** pour prendre une photo.  
L'image se fige pendant 0,5 seconde - le fichier image est enregistré sur la carte mémoire intégrée.

### **Mode Vidéo. Enregistrement vidéo**

1. Faites un appui long sur le bouton **REC (4)** pour passer en mode **Vidéo**.
  2. Appuyez brièvement le bouton **REC (4)** pour lancer l'enregistrement vidéo.
  3. Après avoir commencé l'enregistrement vidéo, l'icône  disparaît, l'icône **REC (ENREGISTREMENT)** apparaît à sa place ainsi que la minuterie d'enregistrement vidéo au format MM:SS (minutes: secondes) .
  4. Appuyez brièvement le bouton **REC (4)** pour suspendre / poursuivre l'enregistrement.
  5. Faites un appui long sur le bouton **REC (4)** pour arrêter l'enregistrement vidéo.
  6. Les fichiers vidéo sont enregistrés dans la carte mémoire intégrée:
- après avoir éteint l'enregistrement vidéo;

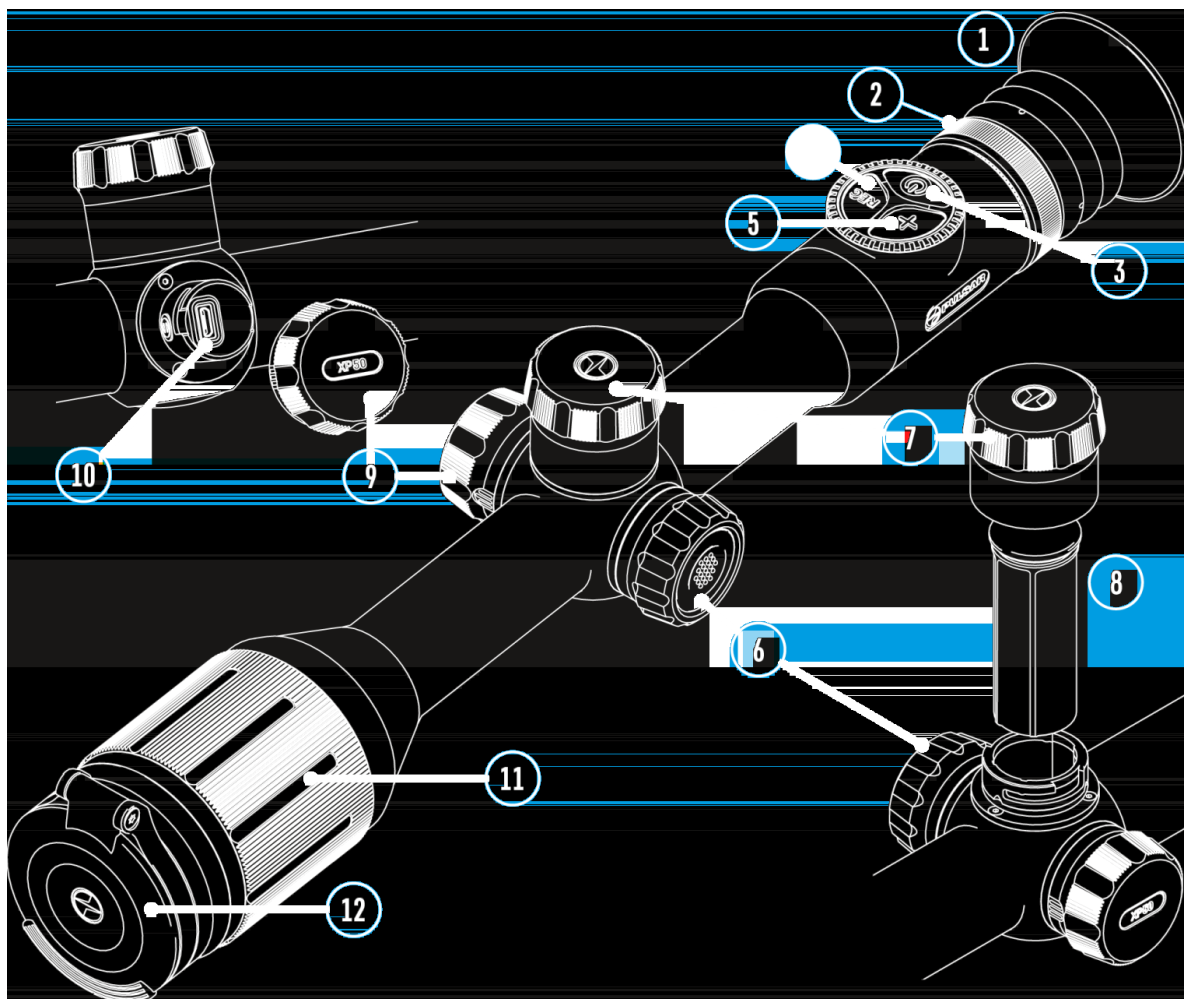
- lorsque l'appareil est éteint, si l'enregistrement a été activé;
- lorsque la carte mémoire est pleine - si la carte mémoire est pleine pendant l'enregistrement vidéo (le message «Mémoire pleine» apparaît sur l'affichage).

**Notes:**


- Il est possible d'accéder au menu et opérer dans le menu de l'appareil pendant l'enregistrement vidéo.
- Les vidéos et les photos sont enregistrées sur la carte mémoire intégrée de l'appareil sous le nom img\_xxx.jpg (pour les photos); video\_xxx.mp4 (pour la vidéo). xxx - commun à trois chiffres de nombre de fichiers (pour des photos et vidéos).
- Le compteur utilisé dans la dénomination des fichiers multimédia n'est pas réinitialisé.
- Lors de la suppression d'un fichier du milieu de la liste son numéro n'est pas attribué à un autre fichier.
- Lorsque le compteur est rempli un nouveau dossier est créé - img\_xxxx. Où xxxx est un compteur de fichiers.
- La durée maximale d'un fichier vidéo enregistré est de 5 minutes. Après cela la vidéo est enregistrée dans un nouveau fichier. Le nombre de fichiers est limité par le volume de mémoire interne.
- Surveillez régulièrement la quantité de mémoire disponible de la carte mémoire intégrée, transférez les données enregistrées sur un autre support, libérez l'espace de la carte mémoire.
- Lorsque la fonction «Arrêt de l'écran» est activée, l'enregistrement vidéo est mis en pause.

# Fonction Wi-Fi





## Afficher le schéma de l'appareil





L'appareil a la fonction de communication sans fil avec les appareils mobiles (tablette, smartphone) via Wi-Fi.

1. Pour activer le module sans fil entrez dans le menu principal en appuyant longuement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner la section du menu «**Activation de Wi-Fi**» .
3. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** activer / désactiver le module Wi-Fi.

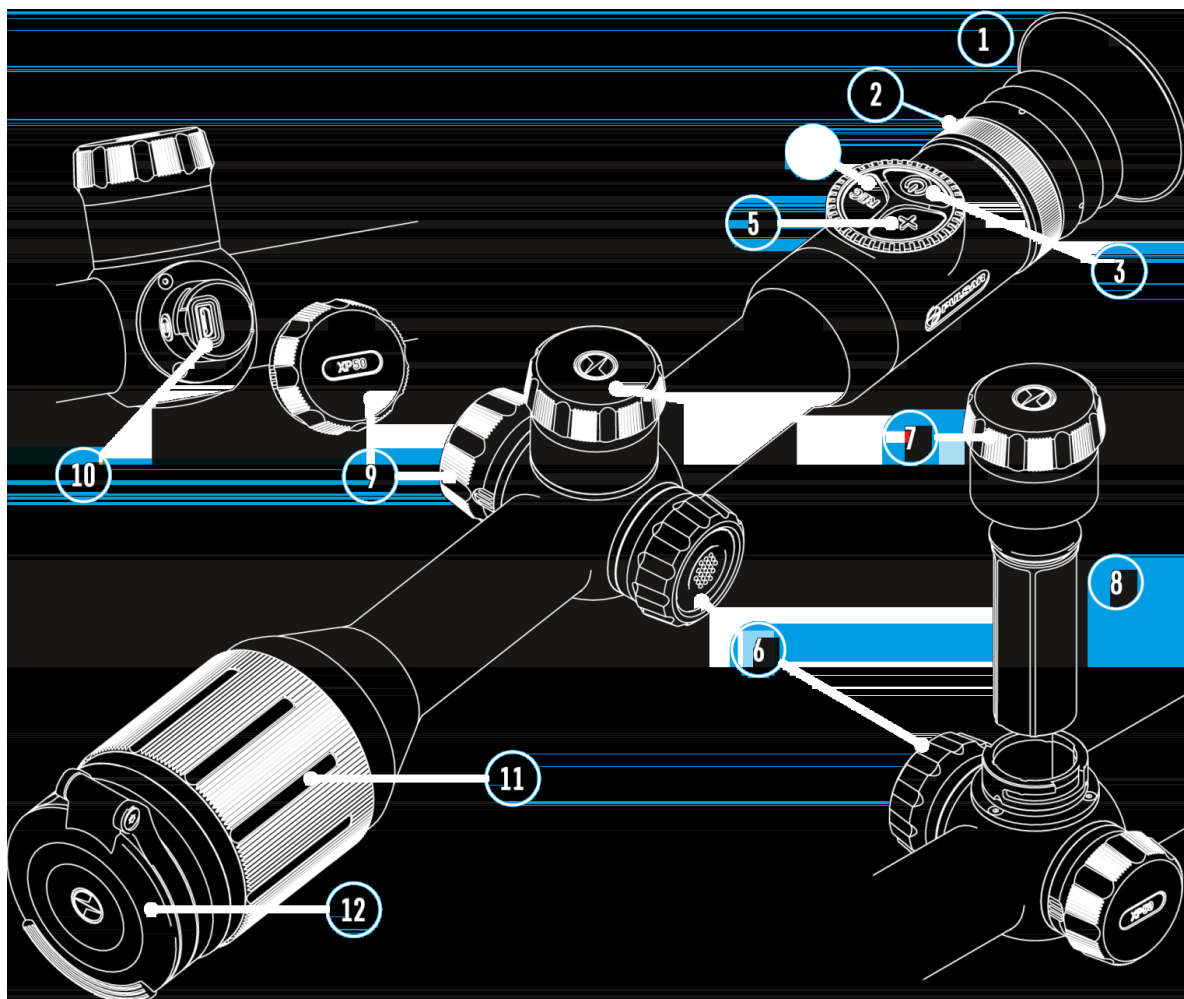
## Le fonctionnement Wi-Fi est affiché dans la barre d'état comme suit:

| Statut de connexion  | Indication dans la barre d'état   |
|--|---|
| Wi-Fi est désactivé  |  |
| Le Wi-Fi est activé par l'utilisateur, l'activation de Wi-Fi dans le viseur est en cours |  |
| Wi-Fi est activé mais il n'y a pas de connexion au viseur                                |  |
| Wi-Fi est activé, la connexion avec le viseur est établie                                |  |

- L'appareil externe reconnaît le viseur sous le nom «Digex\_XXXX», où XXXX correspond aux quatre derniers chiffres du numéro de série.
- Après avoir entré le mot de passe (**par défaut: 12345678**) sur l'appareil mobile
- (pour plus de détails sur la définition du mot de passe, la sous-section «**Configuration de mot de passe**» de la section «**Configuration Wi-Fi**») et sur la configuration d'une connexion l'icône  de barre d'état du viseur change en .
- Lancez l'application «Stream Vision 2» sur votre appareil mobile (pour plus de détails voir la section «**Stream Vision 2**»).
- La diffusion vidéo sur l'écran d'un appareil mobile commence après l'activation du bouton «Viseur» sur l'écran d'un appareil mobile.


# Télémètre stadimétrique

Afficher le schéma de l'appareil





Les viseurs numériques NV sont équipés d'un télémètre stadimétrique qui vous permet de déterminer la distance approximative à l'objet, si sa taille est connue.



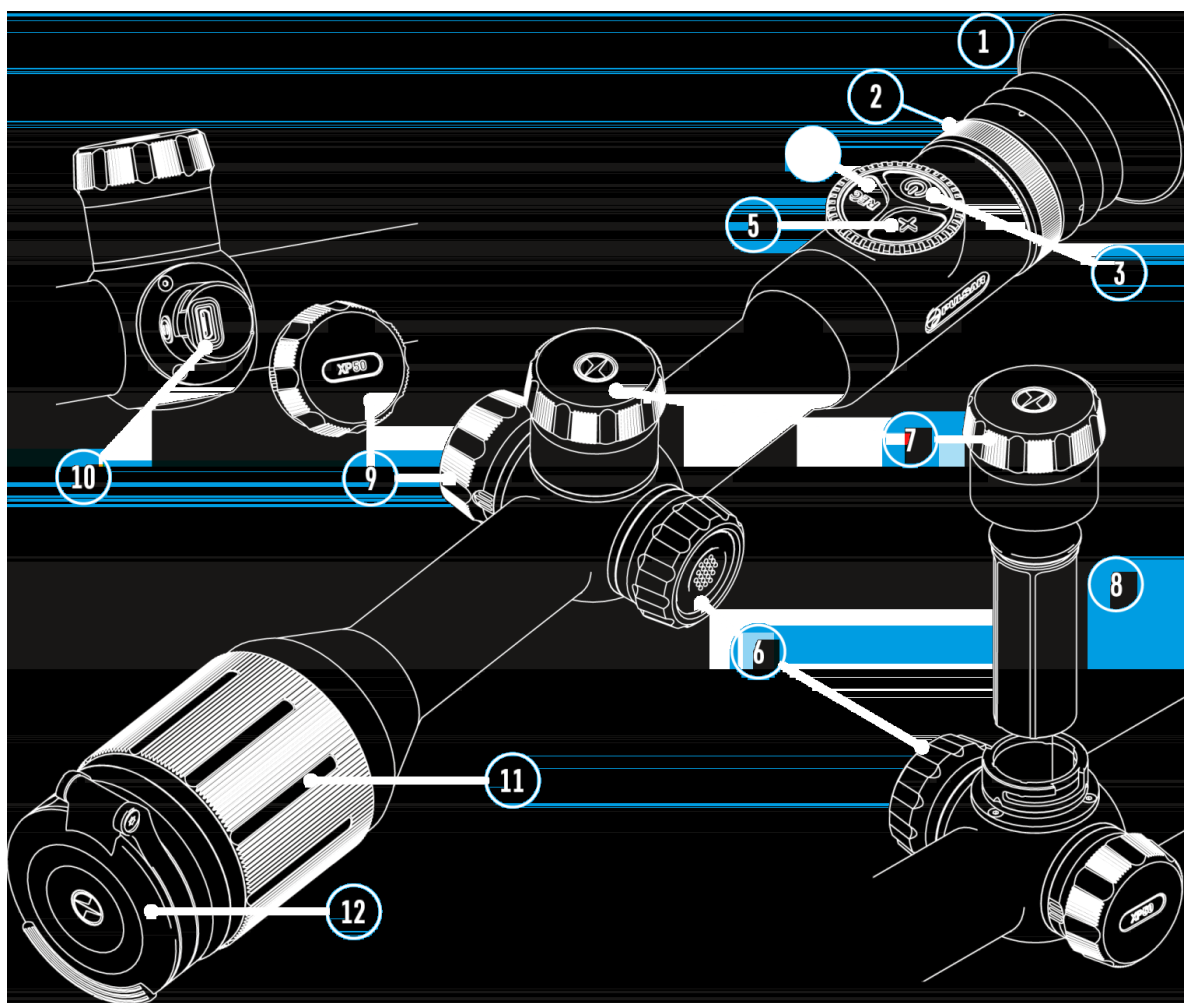
1. Pour sélectionner la fonction «**Télémètre stadiométrique**» accédez au **menu d'accès rapide** en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Appuyez brièvement le bouton du contrôleur**(6)** pour sélectionner l'icône .
3. L'écran affichera les traits pour les mesures, les icônes de trois objets et les chiffres de la distance mesurée pour trois objets.
4. Placez la barre fixe inférieure sous l'objet
5. Faites tourner la bague de contrôleur**(6)** pour déplacer la barre supérieure par rapport à la barre horizontale inférieure afin que l'objet se trouve directement entre les barres. Simultanément au mouvement un recalcul automatique de la distance à la cible se produit.
6. Si la mesure ne se produit pas au cours de 10 secondes les informations de l'écran disparaît.

### Notes:

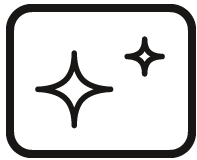
- Il y a trois valeurs préinstallées pour les objets : Lièvre - taille 0,3 m, Sanglier - taille 0,7 m, Cerf - taille 1,7 m.
- Avant d'être affichée, une distance mesurée est arrondie à 5 mètres pour les valeurs importantes, et à 1 mètre pour les valeurs plus faibles.
- Pour sélectionner l'unité de mesure (mètres ou yards), allez à l'élément de menu «**Configurations générales**»  => sous-menu «**Unité de mesure**» .

# Fonction «Arrêt de l'écran»

Afficher le schéma de l'appareil



Cette fonction désactive la transmission de l'image sur l'écran, minimisant la luminosité de son éclat. Cela empêche le démasquage accidentel. L'appareil continue de fonctionner.



00:03

Display off

### Options pour utiliser la fonction «Arrêt de l'écran»

**Option 1.** Le viseur est désactivé. Il est nécessaire d'allumer l'appareil et d'activer la fonction «Arrêt de l'écran».

1. Allumez l'appareil en appuyant brièvement le bouton **ON/OFF (3)**.
2. Activer la fonction «Arrêt de l'écran»: faites un appui long sur le bouton **ON/OFF (3)**. Le message «Arrêt de l'écran» avec un compte à rebours apparaîtra à l'écran.
3. Relâchez le bouton **ON/OFF (3)**.
4. Pour désactiver la fonction «Arrêt de l'écran» appuyez brièvement le bouton **ON/OFF (3)**.

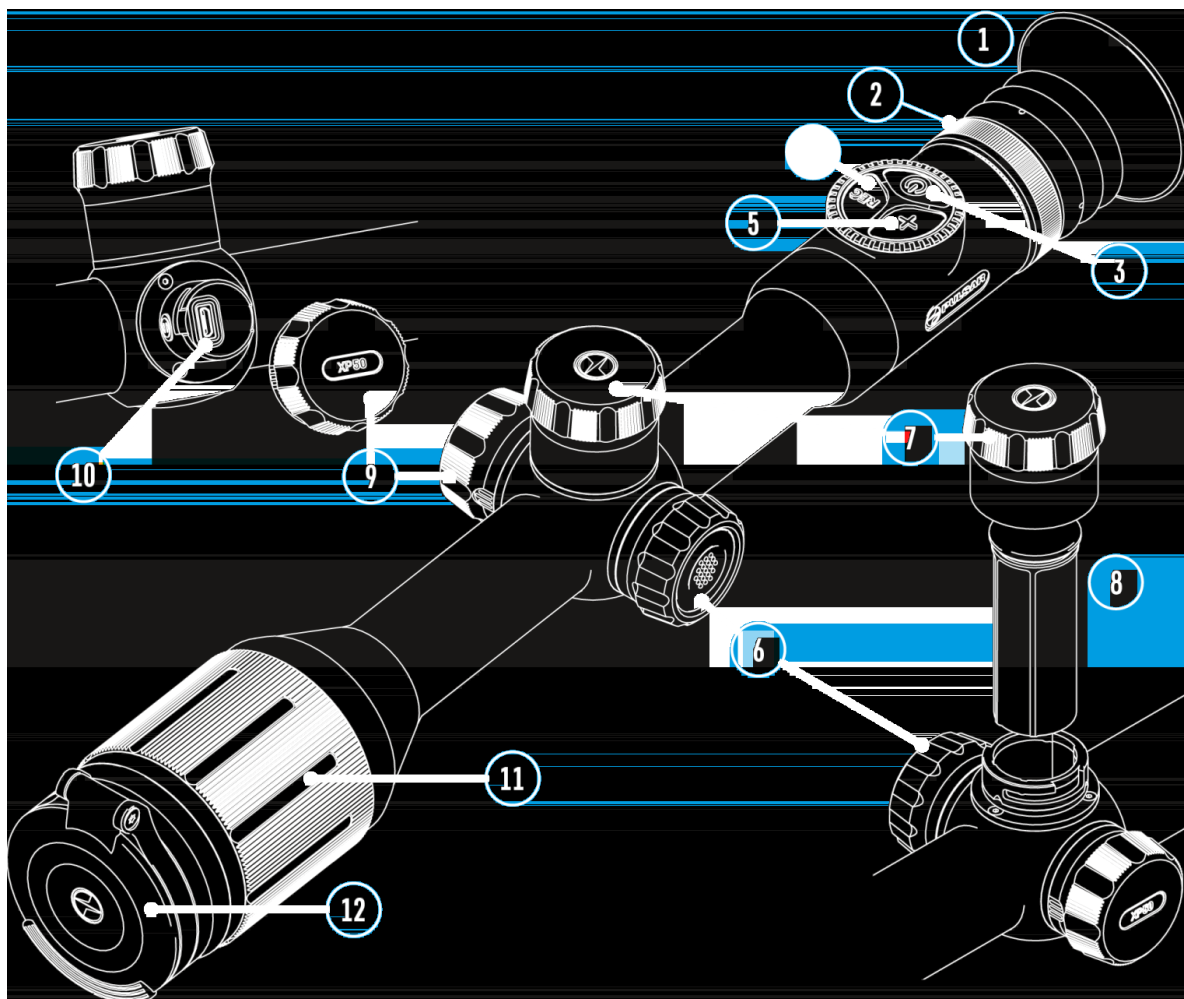
**Option 2.** La fonction «Arrêt de l'écran» est activée, il est nécessaire de débrancher le viseur.

1. Appuyez et maintenez le bouton **ON/OFF (3)**. L'écran affiche le message «Arrêt de l'écran» avec un compte à rebours de 3.2.1.
2. Maintenez le bouton **ON/OFF (3)** enfoncé jusqu'à ce que le viseur s'éteigne (le viseur s'éteint après le chiffre 1).

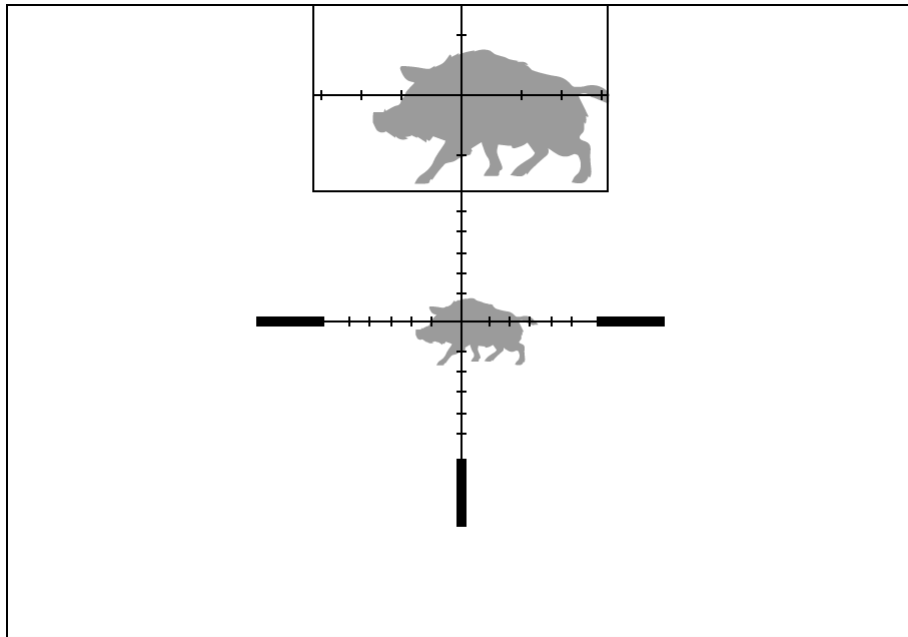



# Fonction PiP

## Afficher le schéma de l'appareil



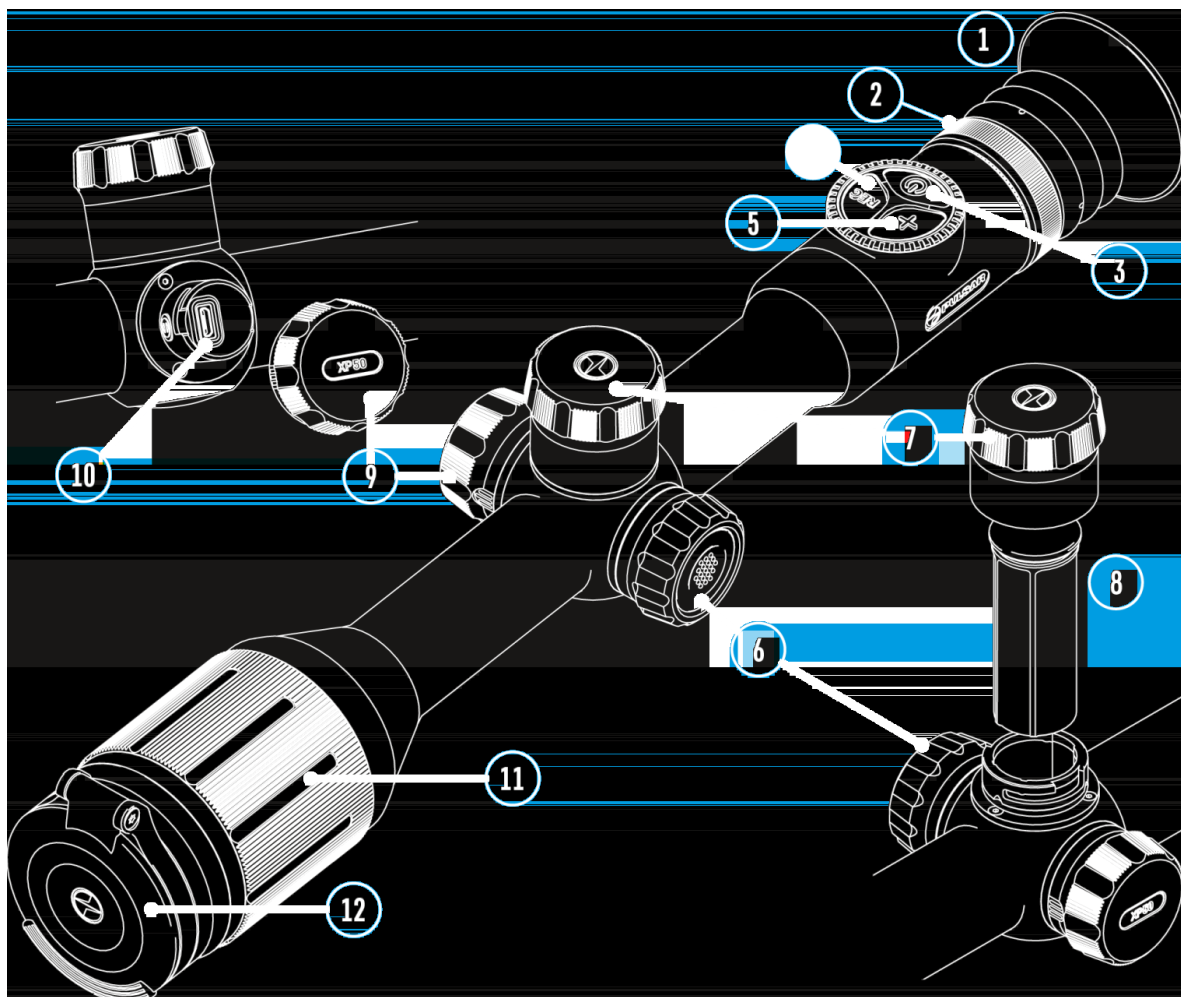
PiP («Image dans Image») vous permet d'observer dans une «fenêtre» séparée une image agrandie avec zoom numérique simultanément à l'image principale.





1. Pour activer / désactiver la fonction PiP, appuyez et maintenez le bouton **ZOOM (5)**.
2. Pour modifier le zoom numérique dans la fenêtre PiP tournez la bague du contrôleur **(6)**, lorsque l'icône  est visible à l'écran.
3. L'image agrandie est affichée dans une fenêtre séparée et la valeur d'agrandissement complète est utilisée.
4. Le reste de l'image ne s'affiche qu'avec la valeur du zoom optique (zoom numérique est désactivé).
5. Lorsque l'option PiP est désactivée l'image est affichée avec la valeur d'amplification maximale définie pour le mode PiP.

# Fonction «SumLight™»

## Afficher le schéma de l'appareil



La fonction SumLight™ permet d'augmenter considérablement le niveau de sensibilité du réseau de transistor CMOS en cas d'une diminution de la luminosité, ce qui permet d'observer dans des conditions de mauvais éclairage sans utiliser un illuminateur IR.

1. Pour activer la fonction SumLight™, appuyez brièvement sur le bouton **ON/OFF (3)**.
2. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton **ON/OFF (3)**.
3. L'icône SumLight™ (activée  ou désactivée ) apparaît sur la barre

d'état.

**Attention!** L'activation de «SumLight™» augmente le niveau de bruit de l'image, diminue la fréquence d'images et ralentit l'image – lorsque vous déplacez brusquement le viseur l'image peut être «floue», ces effets ne sont pas des défauts. Les points blancs lumineux (pixels) peuvent être visibles sur l'écran de visée et le nombre de points peut augmenter lorsque «SumLight™» est activé. Cela est dû aux particularités du fonctionnement de cette fonction et n'est pas le défaut.

**Attention!** En raison des caractéristiques de la technologie d'affichage AMOLED, après avoir changé l'image sur l'écran de visée, vous pouvez remarquer des traces de l'image précédente sous la forme de lignes blanches translucides. Des traces peuvent apparaître si la nouvelle image ne contient pas certains éléments (lignes, cercles, traits, etc.) de l'image précédente. Après un certain temps, les images deviennent moins visibles. L'apparition de réticules sur l'écran après un changement répété de l'image n'est pas un défaut et comment le cas de garantie n'est pas considéré.

# Stream Vision 2



La lunette de visée nocturne numérique **Digex**est compatible avec les applications mobiles Stream Vision et Stream Vision 2, qui vous permettent de diffuser l'image de l'appareil sur votre smartphone ou votre tablette grâce au Wi-Fi.

Nous vous recommandons d'utiliser la dernière version – Stream Vision 2.

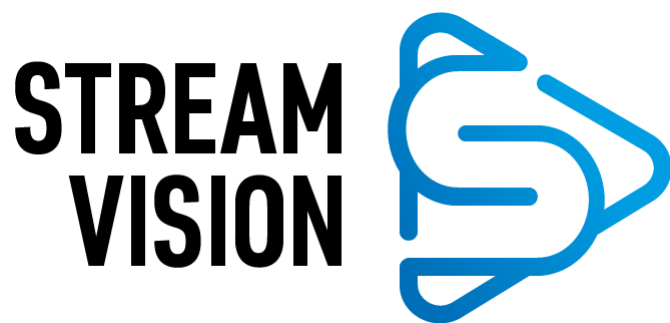


Des instructions détaillées sur le fonctionnement de Stream Vision 2 sont disponibles dans sur le [site](#).

**Téléchargement** depuis le Google Play

**Téléchargement** depuis l'App Store

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision 2 [ici](#).



Des instructions détaillées sur le fonctionnement de Stream Vision sont disponibles dans sur le [site](#).

**Téléchargement** depuis le Google Play

**Téléchargement** depuis l'App Store

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision [ici](#).

---

## Stream Vision 2 Manuel d'utilisation

[Android](#)

[iOS](#)

# Mise à jour logicielle

## Stream Vision 2

1. Téléchargez l'application gratuite Stream Vision 2 sur [Google Play](#) ou [App Store](#).
2. Connectez votre appareil Pulsar à un appareil mobile (smartphone ou tablette).
3. Lancez Stream Vision 2 et accédez à la section «Réglages».
4. Sélectionnez votre appareil Pulsar et cliquez sur «Vérifier la mise à jour du logiciel».
5. Attendez que la mise à jour soit téléchargée et installée. L'appareil Pulsar redémarrera et sera prêt à fonctionner.

### Important:

- Si votre appareil Pulsar est connecté au téléphone, veuillez activer la transmission des données mobiles (GPRS / 3G / 4G) pour télécharger la mise à jour;
- Si votre appareil Pulsar n'est pas connecté à votre téléphone, mais il se trouve déjà dans la section «Réglages» > «Tous les appareils», vous pouvez utiliser le Wi-Fi pour télécharger la mise à jour.

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision 2 [ici](#).

## Stream Vision

<https://www.youtube.com/embed/0Blu4rr-8IY>

1. Téléchargez l'application gratuite Stream Vision sur [Google Play](#) ou [App Store](#).
2. Connectez votre appareil Pulsar à un appareil mobile (smartphone ou tablette).

3. Lancez Stream Vision et accédez à la section «Mes appareils».
4. Sélectionnez votre appareil Pulsar et cliquez sur «Rechercher les mises à jour».
5. Attendez que la mise à jour soit téléchargée et installée. L'appareil Pulsar redémarrera et sera prêt à fonctionner.

**Important:**

- Si votre appareil Pulsar est connecté au téléphone, veuillez activer la transmission des données mobiles (GPRS / 3G / 4G) pour télécharger la mise à jour;
- Si votre appareil Pulsar n'est pas connecté à votre téléphone, mais il se trouve déjà dans la section «Mes appareils», vous pouvez utiliser le Wi-Fi pour télécharger la mise à jour.

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision [ici](#).

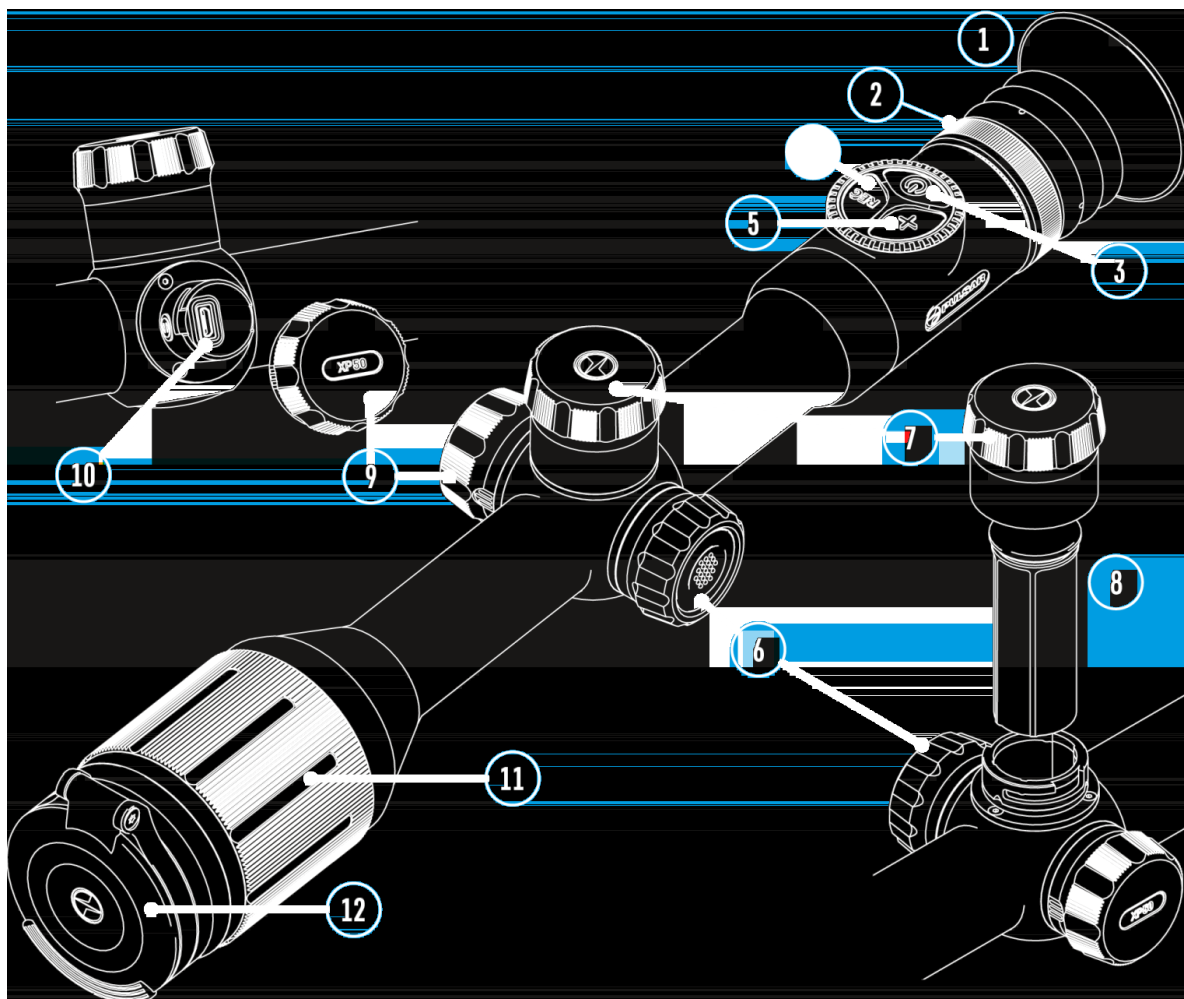
**Votre firmware est-il à jour?**

Cliquez [ici](#) pour voir le dernier firmware pour votre appareil.



# Connexion USB

Afficher le schéma de l'appareil






1. Activez le viseur en appuyant le bouton **ON/OFF (3)** (le viseur éteint n'est pas détecté par l'ordinateur).
2. Connectez la fiche du câble USB au connecteur microUSB **(10)** du viseur, l'autre - au port de votre ordinateur.
3. Le viseur sera automatiquement détecté par l'ordinateur, l'installation des pilotes n'est pas requise.
4. Après quelques secondes, deux options de connexion apparaissent à l'écran: «**Puissance**» (**Power**) et «**Carte-mémoire**» (**Memory card**).
5. Tournez la bague du contrôleur**(6)** pour sélectionner l'option de connexion.
6. Appuyez brièvement le bouton de contrôleur **(6)** pour confirmer votre choix.

### Options de connexion:

#### «**Puissance**» (**Power**)

- Lors de la sélection de cette option le viseur utilise l'ordinateur en tant qu'une source d'alimentation externe. Une icône apparaît dans la barre d'état .
- L'appareil continue à fonctionner toutes les fonctions sont disponibles.
- Les batteries installées dans le viseur ne sont pas chargées.

#### «**Carte-mémoire**» (**Memory card**)

- En choisissant cette option le viseur est reconnu par l'ordinateur comme une carte flash. Cette option est conçue pour fonctionner avec les

fichiers stockés dans la mémoire du viseur.

- Les fonctions de l'appareil ne sont pas disponibles, mais l'appareil ne s'éteint pas. Lorsqu'il est déconnecté de l'ordinateur, l'appareil continue à fonctionner.
- Lors de l'enregistrement du vidéo au moment de la connexion, l'enregistrement s'arrête et sauvegarde.

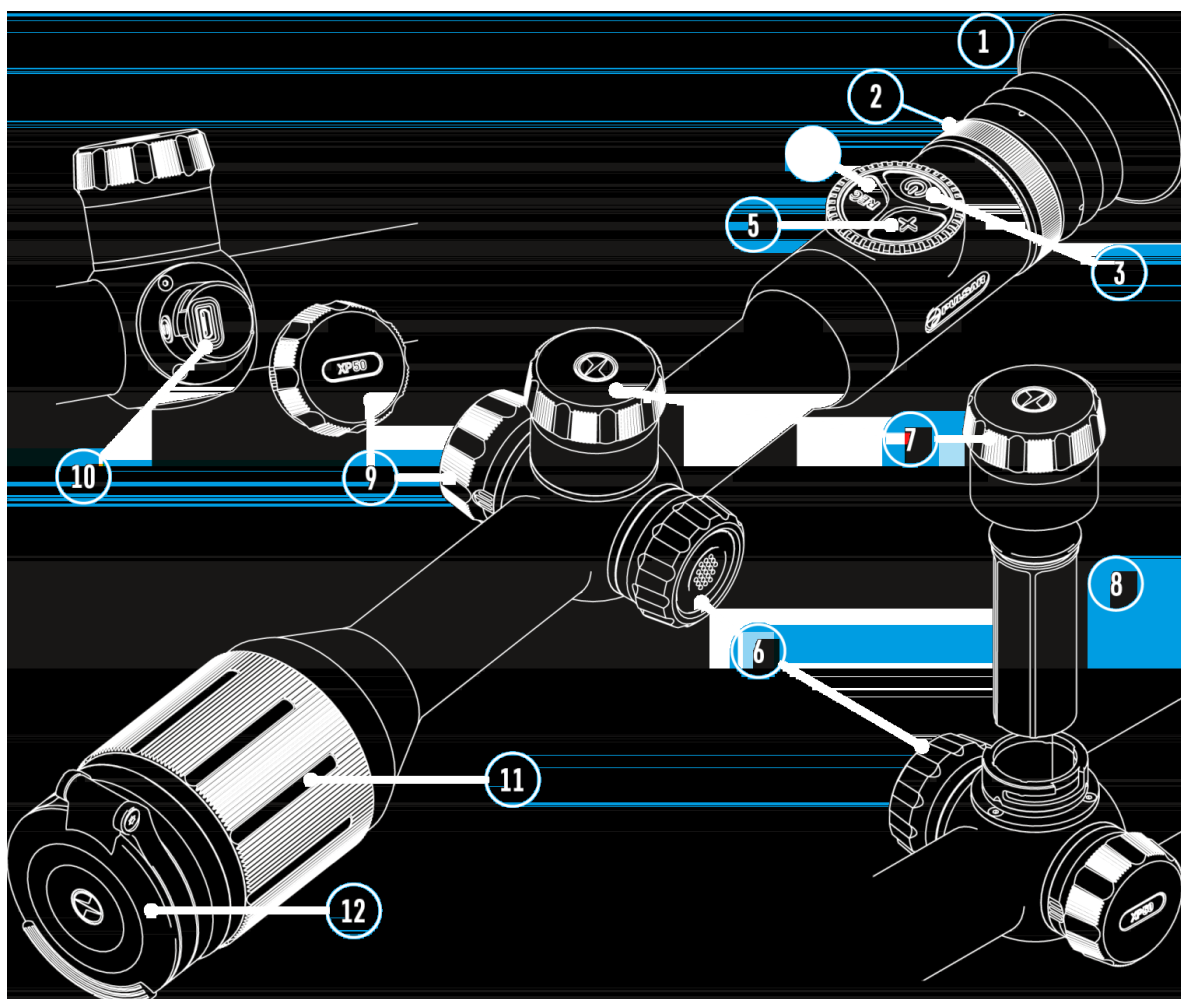
## **Déconnection d'USB**

- Lors de la déconnexion d'USB du viseur qui est en mode «**Puissance**» le viseur continue de fonctionner avec des piles suffisamment chargées.
- Lorsque l'USB est déconnecté du viseur qui est en mode «**Carte-mémoire**» le viseur reste activé.

# Réticules de visée évolutifs

<http://e.issuu.com/embed.html?d=digex-n450-n455-reticle-catalogue&hidelssuuLogo=true&u=yukon2>



## Afficher le schéma de l'appareil



Cette fonction permet d'enregistrer les caractéristiques balistiques des réticules de visée évolutifs pour tous les grossissements.

1. Entrez dans le menu principal en appuyant longuement sur le bouton

de contrôleur **(6)**.

2. Accédez au sous-menu «**Configuration du réticule**»  en appuyant brièvement sur le bouton de contrôleur**(6)**.
3. Entrez dans le sous-menu «**Type du réticule**»  en appuyant brièvement sur le bouton de contrôleur**(6)**, sélectionnez le réticule de visée (pour les réticules de visée disponibles, consultez le catalogue dans la section «**Téléchargements**» de notre [site Internet](#)).

#### **Notes:**

- Lors du zoom d'une image, le réticule sélectionné change sa taille géométrique à l'écran et dans la vidéo enregistrée en fonction du grossissement sélectionné.
- La taille du réticule de visée change à la fois à l'écran principal et dans la fenêtre «PiP».

# Contrôle technique

Un contrôle technique est recommandé avant chaque utilisation de l'appareil. Vérifiez:

- Apparence du viseur (les fissures sur le boîtier ne sont pas autorisées).
- L'état des lentilles d'objectif et d'oculaire du viseur (les fissures, les taches de graisse, la saleté et autres dépôts ne sont pas autorisés).
- L'état des batteries (doivent être chargées à un niveau de 50-70%) et les contacts électriques de la batterie amovible (le sel et l'oxydation ne sont pas autorisés).
- L'efficacité des éléments de contrôle.

# Entretien technique

L'entretien technique est effectué au moins deux fois par an et comprend les points suivants:

- Utilisez un chiffon en coton pour nettoyer les surfaces extérieures des pièces en métal et en plastique de la poussière et de la saleté. Pour éviter d'endommager la peinture du revêtement, n'utilisez pas de substances chimiques actives, de solvants, etc.
- Nettoyez les contacts électriques de la batterie et ses endroits d'installation du viseur avec un solvant organique non gras.
- Inspectez les lentilles de l'oculaire et de l'objectif. Si nécessaire retirez la poussière et le sable des lentilles (par une méthode sans contact). Nettoyez les surfaces extérieures des optiques à l'aide de moyens spécialement conçus à cet effet.

# Diagnostic d'erreurs

Pour toute aide d'ordre technique veuillez écrire à l'adresse [support@pulsar-vision.com](mailto:support@pulsar-vision.com).

Les réponses aux questions fréquentes à propos des appareils se trouvent dans la section [FAQ](#).

## Le viseur ne s'allume pas

### Cause possible

Les batteries sont complètement épuisées.

### Réparation

Chargez les batteries.

---

## Dysfonctionnement de l'appareil

### Réparation

En cas de dysfonctionnement lors de l'utilisation, essayez de redémarrer l'appareil en maintenant appuyé pendant 10 secondes le bouton ON/OFF.

---

## Ne fonctionne pas à partir d'une source d'alimentation extérieure

### Cause possible

Le câble USB est endommagé.

### Réparation

Remplacez le câble USB.



**Cause possible**

La source d'alimentation externe est déchargée.

**Réparation**

Chargez la source d'alimentation externe.

---

## **Image floue du réticule de visée - il n'est pas possible de viser à l'aide de l'oculaire**

**Cause possible**

Il manque dioptries d'oculaire pour corriger Votre vision.

**Réparation**

Si vous portez des lunettes avec des lentilles plus de -3/+5, regardez dans l'oculaire à travers les lunettes.

**Cause possible**

Condensat est sur la surface extérieure de la lentille de l'oculaire.

**Réparation**

Condensat est sur la surface extérieure de la lentille de l'oculaire.

---

## **Des rayures colorées sont apparues sur l'écran ou l'image a disparu**

**Cause possible**

L'appareil était soumis à la tension statique pendant l'exploitation.

**Réparation**

Après une exposition à la tension statique l'appareil peut se redémarrer ou il faut le désactiver et rallumer.

---

## **L'image est trop sombre**

### **Cause possible**

La faible luminosité ou le contraste définis.

### **Réparation**

Ajustez la luminosité ou le contraste.

---

## **Une image floue d'un objet situé à une distance d'au moins 30 m lors d'une image claire de la marque de visée**

### **Cause possible**

Poussière ou condensation sur les surfaces optiques externes ou internes de l'objectif, par exemple, après avoir déplacé l'appareil d'un environnement froid vers une pièce chaude.

### **Réparation**

Essuyez les surfaces optiques extérieures avec un chiffon de coton doux. Sécher le viseur - laissez le reposer pour 4 heures dans une pièce chaude.

### **Cause possible**

L'objectif n'est pas focalisé.

### **Réparation**

Ajustez la clarté de l'image en tournant la poignée de mise au point de l'objectif.

---

## Lors de la prise de vue, le point d'impact est perdu

### Cause possible

Il n'y a pas de rigidité dans le montage du viseur sur l'arme ou le support n'est pas fixé sur le viseur.

### Réparation

Vérifiez la rigidité du montage du viseur sur l'arme et la fiabilité de la fixation du support au viseur.

Assurez-vous que vous utilisez le type de cartouches avec lequel votre arme et votre viseur ont été ajustés étaient ajustés.

Si vous avez effectué l'ajustage en été et vous l'utilisez en hiver (ou inversement), il est possible une légère modification du point zéro de l'ajustage.

---

## L'appareil ne se focalise pas

### Cause possible

Réglage incorrect

### Réparation

Ajustez le viseur en fonction de la section [«Allumage et réglage de l'image»](#).

Vérifier les surfaces extérieures des lentille et d'oculaire; si nécessaire nettoyez-les de la poussière, du condensat, du givre, etc. En temps froid vous pouvez utiliser un revêtement anti-buée spécial (par exemple comme pour des lunettes correctrices).

---

## Le smartphone ou la tablette ne se connecte pas au viseur

### **Cause possible**

Le mot de passe de l'appareil a été modifié.

### **Réparation**

Supprimez le réseau et reconnectez-vous avec le mot de passe enregistré dans l'appareil.

### **Cause possible**

L'appareil est situé dans une zone avec un grand nombre de réseaux Wi-Fi qui peuvent interférer.

### **Réparation**

Pour garantir un fonctionnement stable du Wi-Fi, déplacez l'appareil dans une zone ayant moins de réseaux Wi-Fi ou dans une zone sans réseaux.

Plus d'informations sur la résolution de problèmes de connexion en suivant les liens : [Stream Vision FAQ](#), [Stream Vision 2 FAQ](#).

---

## **Transmission du signal via Wi-Fi manque ou s'interrompt**

### **Cause possible**

L'appareil se trouve hors de la zone de réception du signal Wi-Fi fiable. Il y a des obstacles entre l'appareil et le récepteur du signal (par exemple, murs en béton).

### **Réparation**

Déplacez votre smartphone ou votre tablette dans la zone de vision directe du signal Wi-Fi.

Plus d'informations sur la résolution de problèmes de connexion en suivant les liens : [Stream Vision FAQ](#), [Stream Vision 2 FAQ](#).

---

## **Mauvaise qualité d'image / Distance de détection est réduite**

### **Cause possible**

Ces problèmes peuvent survenir lors de l'observation dans des conditions météorologiques difficiles (neige, pluie, brouillard, etc.).

---

## **L'écran ou le capteur affiche des pixels sombres ou lumineux**

### **Cause possible**

La présence de tels pixels est liée à la technologie de fabrication de l'affichage et du capteur et n'est pas un defect.

---

## **Après la mise à zéro, le réticule de visée se déplace par rapport au centre de l'écran**

### **Cause possible**

Après un tir, il se peut que le réticule de visée ne soit plus au centre de l'écran. Ceci est normal et n'est pas un défaut.

---

# Conformité légale et clauses de non-responsabilité

**Attention!** Les viseurs numériques de vision nocturne Digex nécessitent l'obtention d'une licence s'ils sont exportés hors de votre pays.

**Compatibilité électromagnétique.** Ce produit est conforme aux exigences de la norme européenne EN 55032: 2015, classe A.

**Attention:** L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences radio.

**Mises à jour du Produit.** Le fabricant se réserve le droit, à tout moment et sans en informer au préalable le Client, d'apporter des modifications au contenu de l'emballage (sous réserve des lois en vigueur, le cas échéant), à la conception et aux caractéristiques du Produit, tant que sa qualité n'en est pas altérée.

**Réparation.** Le Produit peut être envoyé en réparation pendant 5 ans à compter de la date d'achat.

**Limitation de responsabilité.** Sous réserve des lois et réglementations en vigueur : le fabricant ne peut être tenu responsable des réclamations, actions, poursuites, procédures, coûts, dépenses, dommages ou responsabilités (le cas échéant) découlant de l'utilisation de ce produit. La seule responsabilité du Client est engagée dans le fonctionnement et l'utilisation du Produit. Le seul engagement du Fabricant se limite à la fourniture du (des) Produit(s) et des services associés, conformément aux termes et conditions des transactions conclues, ainsi qu'aux dispositions établies dans la garantie. La fourniture des produits vendus et des services offerts par le Fabricant au Client ne doit pas être interprétée, vue ou considérée, expressément ou implicitement, comme destinée au profit ou créant une obligation envers un tiers (autre que le Distributeur, le

Revendeur, l'Acheteur). La responsabilité du fabricant en vertu des présentes pour les dommages, quelle qu'en soit la forme ou la cause, ne dépassera pas les frais ou autres charges payés au Fabricant pour le(s) produit(s) et/ou service(s).

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE LA PERTE DE REVENUS OU DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS INDIRECTS, SPÉCIFIQUES, FORTUITS, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES OU PUNITIFS, MÊME S'IL SAVAIT OU AURAIT DÛ SAVOIR QUE DE TELS DOMMAGES ÉTAIENT POSSIBLES, ET MÊME SI LES DOMMAGES DIRECTS NE SATISFONT PAS À UN RECOURS.

